



Reagan išče podporo za svojo politiko tudi pri katoličanih

HARTFORD, Conn. — Predsednik Ronald Reagan se je udeležil zborovanja vodilnih članov Kolumbovih viteзов, ki praznujejo letos stoletnico svojega obstoja. Na zborovanju v Hartfordu je bilo zbranih več kot 8.000 članov te katoliške bratske organizacije, med njimi je bilo tudi okoli 150 kardinalov, nadškofov in škofov.

V svojem govoru je predsednik Reagan ponovno izrazil svojo podporo za davčne ugodnosti za družine, ki pošiljajo svoje otroke v farne in druge privatne šole. Prav tako je Reagan ponovil svoje odločno nasprotovanje splavu in dejal, da zvezna vlada ne bi smela plačevati stroškov s tem v zvezi za tiste ženske, ki prejemajo javno oz. socialno podporo.

Reagan je bil nagrajen s toplim aplavzom tudi, ko je zahteval ostrejšo zakonodajo za preprečevanje zločinov. Nadalje je predsednik podprl dopolnilo ameriške ustave, ki bi dovolilo molitev v javnih šolah.

Ko je pa Reagan govoril o zunanjih politiki, je natekel na dokaj hladnejši sprejem. Pozval je svoje poslušalce, naj ne podpirajo gibanja, katerega cilj je zamrzitev izdelovanja jedrskega orožja. Zamrzitev naj bi spoštovali obe velesili, ZDA in ZSSR.

To gibanje se je zadnje mesece močno razširilo v ZDA in tudi v zahodni Evropi, podpira ga tudi precejšen del ameriških katoliških škofov. Znano je namreč, da gibanje podpira do 100 teh škofov in da bodo morda ameriški škofje objavili pastoralno pismo letos jeseni, ki bo gibanje podprlo.

Nikaragveška vlada odklonila pomoč od Združenih držav

WASHINGTON, D.C. — Preko svojega veleposlanstva v tem mestu je nikaragveška sandinistična vlada izjavila, da privatne dobrotelne ustanove v Nikaragvi ne smejo prejeti pomoči v znesku 5,1 milijona dolarjev od ZDA. Ta denar bi bil uporabljen za spodbujanje stabilnosti Nikaragve, je bilo rečeno v izjavi, ki jo je objavilo veleposlaništvo Nikaragve v ZDA.

Nikaragveji trdijo, da želijo ZDA strmoljaviti sandinistično vlado in da uporabljajo v ta namen tude na videz dobrodelne ustanove, med katerimi jih je mnogo, ki so povezane s katoliško Cerkvijo.

Znano je, da Reaganova administracija nasprotuje novi nikaragveški vladi in vidi v njej možnost nove Kube na južnoameriški celinii. Dejstvo je tudi, da so aktivna v Nikaragvi in sosednjih državah gibanja, katerih cilj je strmoglaviti marksistično usmerjeno sandinistično vlado. Nekatera teh gibanj so tudi oborožena.

Podpirajte slovenske
trgovce!

Novi grobovi

Dorothy Schlarb

V sredo, 4. avgusta, je v University bolnišnici umrla 67 let stara Dorothy Schlarb z 1964 E. 221 St. v Euclidu, rojena Močnik na 6108 Glass Ave. v Clevelandu, žena Williama, mati Patricie (Mrs. John) Latkowski, 2-krat stara mati, sestra Stanleyja Martina (pok.), hčerka Johna in Josephine, roj. Koprivec, Močnik (oba že pok.), pastorka Alice Močnik (preje Copic), teta. Rajnka je bila med ustanovnimi člani Dramatskega društva Ivan Cankar ter je obiskovala prvo slovensko šolo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., njeni starši pa so bili med ustanovitelji tega doma in zelo aktivni na društvenem in narodnem polju. Njen oče je bil krojač in imel trgovino na E. 61 St. in St. Clair Ave., potem na E. 185. cesti. Rajnka je bila članica SNPJ št. 576, PSA št. 7 in Ženskega odseka Euclid Elks kluba. Pogreb bo iz Železovega pogrebnege zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 10.30 dopoldne na pokopališče Western Reserve Memorial Gardens v Chesterlandu, O. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer. Darovi Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd. ali gradbenemu skladu cerkve sv. Noela na Willoughby Hillsu v pokojničin spomin bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Augusta Kosich

Na svojem domu na 15425 Waterloo Rd. je na posledicah srčne kapi nenadno umrla 81 let stara Augusta Kosich, rojena Jež v vasi Trnovo pri Goricah, Slovensko Primorje, od koder je prišla v ZDA skupaj z možem in sinom l. 1925, vdova po leta 1956 umrlem možu Franku, mati Franka ml., stara mati Melanie (Boston, Mass.) in Deborah (Denver, Colo.), tašča June, sestra Olge Kogej (Boulogny-Meuse, Fr.), polsestra Ane Trojer (Ajdovščina, Slov.) in Lia Pillizzoni (Toronto, Ont.). Leta 1926, kmalu po prihodu družine v Cleveland, je rajnkina mož, ki je bil nadarjen kamnosek, odprl kamnoseško podjetje Carst Memorials, Inc., v katerem je izdeloval nagrobne kamne. Pomagala mu je nje-

Vedno več dokazov o popolni iraški zmagi nad iranskimi silami

BASRA, Irak. — Iraške oblasti so povabile zahodne novinarje, da obiščejo bojišče pred južnim mestom Basra. Novinarji so se odzvali povabilu in med obiskom opazili veliko število še ne pokopanih trupel iranskih vojakov, ki so padli v nedavni iraški ofenzivi, katere cilj je bil Basra.

Po izjavah iraških častnikov, je fronta dolga kakih 35 milj, za časa njihovega obiska pa novinarji niso videli ali slišali nobenega streljanja. Novinarji niso smeli v Basro samo in sicer zaradi varnosti razloga. Njih spremljevalci so dejali, da Iranci mesto še obstreljujejo s topništvom.

V zadnjem tednu menda ni bilo nobene večje bitke med iranskimi in iraškimi četami. Opazovalci vojne menijo, da so Iranci zavrnili iranski napad, da pa niso dovolj močni za protiofenzivo, ki bi izgnala iranske vojake iz iraškega ozemlja.

V Teheranu ni opaziti zanimanja za premirje ali pogajanja, ki naj bi vodila do mirovne pogodbe.

Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!

gova žena. Po smrti g. Kosicha st., je podjetje prevzel njegov sin Frank ml., ki ga lastuje in vodi še danes. Rajnka je bila članica dr. št. 53 SNPJ, kr. 1 PSA in Kluba slovenskih upokojencev na Waterloo Rd. Privaten pogreb na želji pokojne je bil v oskrbi Železovega pogrebnege zavoda na E. 152 St. v sredo, 4. avgusta, na Lakeview pokopališče. Darovi Slovenskemu domu za ostarele v pokojničin spomin bodo s hvaležnostjo sprejeti.

John L. Dolence

V ponedeljek, 2. avgusta, je umrl John L. Dolence, mož Ellen, roj. Markert, oče Roberta, Johna, Ralph in Charlesa, 8-krat stari oče. Pogreb bo iz Brickmanovega pogrebnege zavoda na 21900 Euclid Ave. danes, v petek, v cerkev sv. Marije Magdalene ob 10. dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš.

Vprašanje delitve osebnih dohodkov v Jugoslaviji

L. J. J.

upravljanju, po katerem s sporazumi določajo vse prav in primerno in plače — osebni dohodki jim pravijo — pravično dele, ni vse tako rožnato, kot bi radi prikazali svetu.

Samoupravljanje je sicer lepa beseda, pa le na prvi pogled. Pri osebnih dohodkih nastajajo prav na podlagi "samoupravljanja" v Sloveniji precejšnja neskladja in protislovja, ki so že tako velika, da so se za zadevo začeli zanimati sami oblastniki in pa tudi Zveza sindikatov Slovenije.

"Sindikalisti" zahtevajo izvajanje načela "Za približno enako delo s približno enakovredno izobrazbo tudi pri-

JASIR ARAFAT GOVORI O BORBI DO SMRTI ZA PLO; IZRAELCI NAPREDUJEJO

BEJRUT, Li. — V sredo in četrtek so izraelske vojaške sile zopet napadle palestinske položaje v Zahodnem Bejrutu in okolici. Po mnenju zahodnih novinarjev, so bili napadi najhujši doslej.

Izraelska letala so bombardirala neusmiljeno, izraelski topničarji pa so obstreljevali znane položaje PLO. Ker kontrolirajo Izraelci vodovodni sistem za Zahodni Bejrut in so vodo zaprli, v prizadehtih krajih mesta ni mogoče požarov gasiti.

Bolnišnice v Zahodnem Bejrutu so prenapolnjene z ranjenci, zdravniki pa nimajo več dovolj zdravil.

Izraelski vojaki napredujejo proti središču Zahodnega Bejruta, predstavniki vlade Menahema Begin in obrambnega ministrstva pa še vedno trdijo, da ne gre za končni napad na PLO v Bejrutu.

Namen izraelskih napadov je, pravijo v Jeruzalemu, da pritiskajo na vodstvo PLO z Jasirjem Arafatom na čelu, da pristane na umik vseh oboroženih gverilcev in seveda tudi celotnega političnega vodstva iz Libanona. Bez neposrednega vojaškega pritiska, pravijo Izraelci, bodo skušali PLO voditelji pogajanja o umiku zavlačevati.

Jasir Arafat je menda prepričan, da nima drugega izhoda, kot da ostane v Bejrutu skupaj s svojimi borci. Arafat v svojih govorih, v katerih skuša navduševati PLO gverilce za nadaljnje vojskovanje zoper očitno premoč Izraela, poudarja, da morajo biti vsi člani in članice PLO pripravljene na borbo do smrti.

Menahem Begin je bil zelo bojevit, ko je govoril na zborovanju predstavnikov raznih judovskih organizacij v ZDA in drugih državah, ki so na obisku v Izraelu. Naj nihče ne skuša pritiskati na Izrael glede izraelskega vdora v Libanon in naj ne pričakuje, da bodo Izraelci popustili v zvezi s PLO umikom iz Libanona, je dejal Begin. Prisotnost PLO v Libanonu gre hitro h koncu, je nadaljeval izraelski premier.

Če še niste naročnik
Ameriške Domovine,
postanite še danes!

nim strokovnim izpitom v podjetju Agens ni mogel zaslužiti več kot 13.500 dinarjev. Za primerjavo navajamo tudi vrednost dolarja: novembra 1981 38 dinarjev, junija 1982 pa 46.

Davčni inšpektor v Slovenji Gradcu pa je za svoje delo dobil celo 22.000 dinarjev. Za to mesto se zahteva diploma višje upravne šole in triletna praksa. Višja upravna šola je na isti stopnji kot pedagoška akademija. Kako je torej z geslom: Podobna izobrazba — podobni prejemki. Je morda "zbiranje družbenih dajatev" pomembnejše in odgovornejše delo, kot delo učitelja, se sprašujejo v sindikatih.

(Dalje)

Iz Clevelanda in okolice

Avtomobile bodo prali—

Jutri, v soboto, od 10. dopoldne do 3. popoldne na parkališču pri Frangies Fashions na 567 E. 200. cesti v Euclidu bodo mladi harmonikarji prali avtomobile. Veseli bodo vašega obiska.

Festival v teku—

Danes, jutri in v nedeljo je v teku Starokrajski festival na E. 185. cesti. Jutri in v nedeljo bodo na vrtu pri Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. nastopile razne slovenske kulturne skupine, v soboto, ob 6. zvečer, bo daroval sv. mašo ob spremljavi kora fare Marije Vnebovzete škof A. Edward Pevec. V nedeljo ob 4. popoldne bo nastopil pevski zbor Korotan, ob 5. pa Fantje na vasi.

Romanje v Frank—

Romanje v Frank, Ohio, ki ga vsako leto prireja DSPB Cleveland, se bo letos vršilo v nedeljo, 26. septembra. Voznina je \$8 na osebo. Prijave sprejemajo Vinko Rožman (881-2852), Lojze Bajc (486-3515) in Marija Meglič (761-1060).

Za člane Kluba slov.
upokojencev na St. Clair—

Ker bo v sredo, 18. avgusta, piknik Federacije klubov slovenskih upokojencev na ADZ letovišču v Leroy Townshipu, se bo seja Kluba slov. upokojencev na St. Clair Ave. vršila v četrtek, 12. avgusta, in ne 19. avgusta, kot bi se morala. Na seji 12. avgusta se bodo pogovorili o prevozu na piknik, zato so vabljeni vsi člani, da pridejo na sejo in se prijavijo.

Za koroške študente—

Za koroške revne študente, ki so v oskrbi Mohorjeve družbe, so darovali sledeči dobrotniki: Janez Pičman \$20 v spomin na pok. Janeza Ovsenika; Marija Ribič \$10 v spomin na pok. Antonijo Suštar in \$10 v spomin na pok. Antona Grila; g. in ga. William Dreu \$10 v spomin na pok. Anne Pfeifer. Darovalcem se v imenu Mohorjeve družbe pristočno zahvaljuje pov. J. Prosen.

Nevarne otroške bolezni zelo omejene

Atlanta — "Center of Disease Control" v Atlanti javlja, da se je število večjih otroških bolezni v zadnjih letih izredno znižalo. Vse vrste ošpic bodo do prihodnje jeseni takorekoč odpravljene. To so dosegli z obveznim cepljenjem otrok. Statistika za leto 1981 kaže, da je bilo število obolenj na ošpicah, mumps, polio, rubella in tetanus rekordno nizko.

Federalni zdravstveni uradniki tudi javljajo, da bodo kmalu izpopolnili novo cepivo proti oslovskemu kašlju (whooping cough), ki bo nadomestilo dosedanje zelo riskantno cepivo. Cepivo, ki so ga doslej uporabljali proti oslovskemu kašlju je v gotovih slučajih imelo več neprijetnih stranskih posledic, nekatere celo nevarne. Okrog 2000 otrok vsako leto oboli na oslovskem kašlju, a smrtnih slučajev je zelo malo.

"Sportsfest"—

To nedeljo, 8. avgusta, priredi Slovenski športni klub svoj tretji vsakoletni poletni Sportsfest na Slovenski pristani. Tekmovanja se bodo začela ob enih popoldne, prijava ekip bo možna do 12.30 popoldne v nedeljo. Na voljo bodo razna okusna okrepčila in pijača ter glasba.

Žalostna vest—

Matevž Žaloznik, Painesville, Ohio je prejel žalostno vest, da mu je v Ljubljani umrl sin France. Pokojni zapušča v domovini brata in dve sestri, tu pa očeta in brata. Naše sožalje.

Žegnanski festival—

V nedeljo, 15. avgusta, priredi fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. žegnanski festival. Pete litanije bodo ob dveh popoldne, od 3. do 9. zvečer pa festival v družabni dvorani Baraga. Farani in prijatelji vljudno vabljeni.

Za nov tiskarski stroj—

G. in ga. Peter Domanko, Richmond Hts., O. sta darovala \$10 v sklad za nakup novega tiskarskega stroja.

Tiskovnemu skladu—

Ga. Anna Medved, Holmes Ave. v Clevelandu je darovala \$20 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

John Mavrovič, Venise-en-Quebec, Kan. je daroval \$15 v naš tiskovni sklad.

Marijon in Margaret Rebol, Euclid, O. pa sta darovala \$12 našemu slovenskemu listu.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Na piknik!—

Balincarski krožek Slovenske pristave vljudno vabi na svoj piknik z večerjo, ki bo v soboto, 21. avgusta, na SP.

Nekdanji veleposlanik Jugoslavije v ZDA Veljko Mićunović umrl

BEOGRAD, SFRJ. — V tukajšnji bolnišnici je po dolgem bolehanju umrl 66 let stari Veljko Mićunović, bivši jugoslovanski veleposlanik v ZDA in ZSSR.

Mićunović je postal član jugoslovanske komunistične stranke v predvojni dobi, med vojno pa je bil v partizanskem gibanju in nosil odgovorne funkcije.

Po spravi med Josipom Brozom Titom in Nikito Hruščevom l. 1955, je bil Mićunović imenovan za veleposlanika SFRJ v Sovjetski zvezi in je tam služil 3 leta, od 1956 do 1958. Ponovno je bil veleposlanik v ZSSR v letih 1969-1971. Svoje spomine o tem službovanju je objavil pred leti, v ZDA je izšel tudi angleški prevod.

Mićunović je prišel v ZDA kot veleposlanik SFRJ l. 1962 in tu služil do l. 1967.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo krajevnih neviht in najvišjo temperaturo okoli 85 F. Slično vreme jutri, v nedeljo pa deloma sončno in nekaj hladneje. Najvišja temperatura v soboto okoli 82, v nedeljo pa okoli 77 F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 58 Friday, Aug. 6, 1982

Pred štiridesetimi leti

(Osma nadaljevanje)

Dne 14. decembra 1940 zvečer je — med predstavo "Pikove dame" v Beograjski operi — povsem nepričakovano umrl dr. Anton Korošec. Po državni počastitvi v Beogradu je bilo njegovo truplo prepeljano v Ljubljano, kjer je po nepozabnem pogrebu bilo položeno v skromno grobnico na Navju, malem pokopališču velikih Slovencev.

Ogromen ljubljanski pogreb je pričeval o izrednem pomenu dr. Korošca kot slovenskega političnega prvaka v razdobju skoraj 30 let (1913-1940), odkar je od dr. Ivana Suštersiča prevzel predsedstvo slovenske parlamentarne delegacije na Dunaju. Umrl je v starosti 68 let. Letos je poteklo 110 let od njegovega rojstva v Sentjurju ob Ščavnici na vzhodnem obronku Slovenskih goric. Ob njegovi smrti se je ogromna večina Slovencev zavedala njegovih zgodovinskih dosežkov. Vsi smo občutili nenadomestljivo izgubo, ki je s Koroščevim odhodom zadela Slovenijo in Jugoslavijo v usodnem času druge svetovne vojne.

Dr. Korošec je slovenski politiki moderne dobe dal povsem novo dimenzijo. Od samega Boga poslani France Prešeren je za vrhunsko poezijo dokončno afirmiral slovenski književni jezik in višjo kulturo. Anton Martin Slomšek je prebuditel slovensko narodnostno in družbeno zavest med preprostim ljudstvom ogroženih severnih slovenskih dežel. Iz teh osnov je sredi 19. stoletja vzklikala narodno-politična težnja po združenju Sloveniji. Po sledečih desetletjih težavne narodne rasti brez lastne države ali vsaj samouprave so šele katoliški shodi (1892, 1900, 1906, 1913) slovensko narodno življenje razgibali. Predvsem po zaslugi Janeza Ev. Kreka so vnanj vdahnili duha naprednih socialnih okrožnic Leona XIII. Dr. Ivan Suštersič se je vrgel v množično organiziranje zadrug, ki sta jih nato s Krekom razvila do take širine in višine, da je mnogostransko združništvo postalo hrbtenica slovenskega gospodarskega razvoja. Po letu 1910 so dr. Franjo Suklje, dr. Ivan Suštersič in dr. Evgen Lampe končno uspeli upravno-politično posloveniti in gospodarsko utrditi osrednjo slovensko deželo Kranjsko. Dr. Suštersič in dr. Korošec sta oživljeno, a upravno-politično razkosano Slovenijo demokratično povezala v skupnem parlamentarnem predstavništvu na Dunaju.

Tako nastajajočo Slovenijo je nato dr. Anton Korošec politično afirmiral v okviru podonavske monarhije in čez. Ko je po razsulu Avstro-Ogrske močno okrnjena Slovenija postala nesamostojen del unitaristične Kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, je dr. Korošec do svoje smrti vodil neenako borbo za demokratizacijo in zvezno preureditev večnarodne države.

Ker so ti zapisi le osebni spomini, nanizani v odgovarjajočem zgodovinskem okviru, v kolikor so potrebni za osvetlitev od E. Kardelja (v odsotnosti B. Kidriča) naročenega partijskega umora profesorja Lamberta Ehrlicha, bom samo na kratko označil nekatere dr. Koroščeve politične dosežke in razočaranja.

Leta 1917 je dr. Korošec dunajski parlamentu predložil Majniško deklaracijo kot uradni izraz slovenskih narodno-političnih zahtev v zvezi s prvo svetovno vojno. Ob ustanovitvi Narodnega sveta za Slovenijo v Ljubljani 16. avg. 1913 je dr. Korošec postal njegov prvi predsednik. Dne 5. oktobra 1918 je bil izvoljen za predsednika Narodnega veča (vlade) začasne države SHS (bivše habsburške monarhije) v Zagrebu. Dne 20. decembra 1918 je postal podpredsednik prve vlade nove "Kraljevine SHS" v Beogradu. Zatem je dr. Korošec sodeloval v naslednjih vladah do volitev v ustavodajno skupščino 28. novembra 1920. V tem času je predvsem varoval začasno slovensko vladu v Ljubljani, od beograjske vlade pa je dosegel ustanovitev slovenske univerze. Kako so se potem politične razmere v novi državi slabšale, je razvidno tudi iz dejstva, da je dr. Korošec mogel doseči izpolnitev slovenske univerze šele po nastopu Stojadinovičeve vlade junija 1935 in končno kot prosvetni minister julija 1940.

V odsotnosti Hrvatov je srbska večina v ustavodajni skupščini izglasovala unitaristično in centralistično Vidovdansko ustavo (28. junija 1921), ki je Slovenijo tudi v (Beogradu podrejenih) upravnih zadevah razklala v dve ločeni "oblasti". A že pri prvih parlamentarnih volitvah 18. marca 1923 je v Sloveniji avtonomistična SLS zmagala z nad 60% glasov in dobila 21 od 26 slovenskih poslancev. Na Hrvaškem je podobno

Beseda iz naroda...

Misijonska srečanja in pomenki

568. MZA Cleveland Misijonski piknik (II).

Darovali so za vse naše misijonarje in misijonarke naslednji:

Po \$5.00: Frances Raischel, Tone Žakelj, Mary Križman, Matilda Starič in Stefka Cigale.

\$6.25: Ana Zadnik (kan. denar).

Po \$10.00: Nada Vidergar, Ana Vidergar, Ivanka Kete, Neimenovana, Mary Komidar, Olga Ozanich, Lojze Bajc, Agnes Leskovec, Frank Putrich, Virginia Doles in Neimenovani otrok.

Po \$20.00: J. in M. Prosen, Mary Kokal (v zahvalo za zdravje), Ana Stempihar, Ivana Hirschegger, Frances Kosem, Mary Bubnič, Nežka Jerin, N.N., Tončka Cigale (Washington), John Zupušek, Janez Rigler, Jelka Pretnar.

Po \$25.00: Miro in Mari Celestina, N.N., Katarina Sever.

\$27.00: Balincarji od igranja (M. Vogel 17 in Jože Marinko 10).

\$30.00: N.N.

\$40.00: N.N., Josephine in Angela Perušek.

Po \$50.00: Neimenovana, Mary Strancar, Frank Milnar, William Dreu, Frances Hočevan.

\$67.00: Caroline Kucher (od afgana 42 in otroškega afgana 25).

Po \$100.00: Neimenovana, Albin Lipold, Marija Miklavčič (v spomin rajnega moža Jožeta).

\$110.00: Družina Viktor Tominec (100 za vse in 10 v spomin J. Ovsenika).

\$150.00: Sophie Kosem R.N.

Po \$250.00: Anton Colnar in Frances Barman.

\$300.00: Neimenovana.

\$500.00: Neimenovana.

Za posameznike so darovali

Za zambijske misijonarje: V spomin rajnega Janeza Ovsenika družina Rudi in Anica Knez \$50; Jennie Lagina \$10; Julka in Jože Klammer \$20 in John Žužek \$20, vsi iz Painesville, O.; za o. Cukaleta J. in J. Klammer \$20 in Stanko Seljak iz Girarda, O., \$10.

Slovenska šola fare Marije Vnebovzete Collinwood (po M. Lavrishe) za s. Franciško Novak, O.S.U., \$12.

Za s. Franciško Flajšman je darovala Mihaela Zakrajšek \$15.

Za vzdrževanega bogoslovca v Afriki Frederika Odikora je darovala Antonia Stokar \$20. Prevzela je tudi vzdrževanje enega novega bogoslovca.

Neimenovana iz Clevelanda bi tudi rada pomagala vzdrževati še enega bogoslovca, potem ko je njen že dovolj dobil, v kombinirani solnini, da bi vzdrževalnino plačevala dva dobrotnika in bi vsak prevzel en del. Sama ne zmore 250 dolarjev letno. V kanadski valuti je darovala za zambijske misijone \$50.00 Ciril Preželj.

Neimenovana je dala \$10 za Mater Terezijo in po \$50 za s. Marijo Pavlišč in s. Marjeto Mrhar. Skupaj \$110 v zahvalo.

Polde in Ivanka Pretnar sta darovala \$100 za slovenske usmiljenke na Madagaskarju.

Neimenovana pa je žrtvovala po stotak (\$100) za vsa-

kega: s. Bogdano Kavčič in brata J. Kramarja. Skupaj \$200.

Družina Vinko in Marija Vrhovnik je darovala roast beef za kuhinjo.

Lojze Zorenč je pustil nekaj znamk za MZA, ob odhodu v domovino (po H. Gorše).

Pecivo so darovali

poleg več neimenovanih šetile: Nežka Tominec, Mari Celestina, Mary Malovrh, Mary Jerin, Jelka Kuhel, Ivanka Tominec, Marica Lavrishe, Lojze Petelin, Ivanka Pretnar, Pepca Tominec, Marica Miklavčič, M. Goršek, Mici Vrhovnik, Vida Svajger, Mihaela Ilc, Tončka Urankar, MaryAnn Mlinar, Mimi Kranjec, Cilka Košir, Ivanka Košir, Julka Zalar, Cilka Tominec, Pavla Adamič, Hermina Balazič, Kati Zupančič, Pavla Dolinar, Albina Osenar, Milena Gobec, Frances Kosem, Ivanka Rozman, Maria Ribič, Mary Prosen, Helena Gorše in Mihaela Zakrajšek.

Za svete maše

je za naše misijonarje dal župnik g. Viktor Tomček za 380 sv. maš za rajnega župnika Rudolpha Praznika in njegove starše, v iznosu \$1.900.

Ga. Frances Mavko je preko ge. Lavrisheve darovala \$100 za sv. maše v spomin rajnega moža Valentina, ki je umrl v aprilu. Darovali so to vsoto njegovi sorodniki in prijatelji.

M. Grdadolnikovci so darovali \$60 za sv. maše za rajno mater Franciško.

Ga. Mary Strancar je dala \$70 za sv. maše za sorodnike in prijatelje.

A. Staniša je darovala \$10 za sv. maše za Martina in Kristino Gačnik.

Yuhantovi pa za sina Jan-kota za sv. maše \$20.

Ga. Marija Miklavčič \$100

za sv. maše za rajnega moža Jožeta.

Za rajne družine Petelin in Kucher je dala ga. Kucher \$20.

Za zdravje in v dober namen je za sv. maše dala Katarina Sever \$25.

Za rajno Mary Otoničar je sorodstvo darovalo za sv. maše \$50.

Občnega zbora MZA

so se udeležili: Marica Lavrishe, Frank Kuhel, Mari Celestina, Rudi in Anica Knez, Stefan Marolt, Mary Miklavčič, Ivanka Tominec, Ivanka Pretnar, Pepca Tominec, Agnes Leskovec, Mary Strancar, Jelka Kuhel, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Ana Medved, Mary Kokal, Anica Nemec, Helena Gorshe in duhovni vodja.

G. Lojze Bajc je "prijatelju na bolniški postelji" (rajnemu Janezu Ovseniku) napisal na pepelnico sredo, 24. februarja 1982, tole pesem:

"Prav danes, ko se postni čas pričenja, za Kristusom stopinja naša se v strmino vzpenja; v razmišljanju, kot da bi čuli zopet glas Njegov: Prijatelj, vzemi križ in hodi za menoj."

Ob glasu tem, ki nam duha pomlaja, stopinja naša lahka nam postaja; bodeče trnje v cvetje se spreminja. Gostitelj večni nam zastor odgrinja.

V presrečni svet, kjer bo se vsaka jenja, kjer sreča res popolna se pričenja. Bog daj, da Vi in jaz bi tja prispela ter v luči večni srca si ogrela.

Bog povrni vsem vse milonkrat!

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Poravnajte naročnino pravočasno!

grad), so dr. Korošca odrezale od dnevnih dogajanj v Sloveniji. V Ljubljani ni imel pomočnikov, ki bi znali brez njega uspešno usmerjati razvoj k dosegu pglavitnih slovenskih ciljev.

Z razsulo Avstro-Ogrske leta 1918 so postali brezpredmetni razlogi, ki so odvrčali dr. Suštersiča od politike dr. Korošca. Morda bi dr. Korošec takrat zmogel politično spravo s svojim izredno specifičnim predhodnikom. To bi močno utrdilo politične razmere v prekratni Sloveniji, ko je bilo treba naglo odločiti o praktičnem reševanju slovenske Primorske, Stajerske in Koroške. A to se ni zgodilo. Politično neizkušeno vodstvo narodne vlade v Ljubljani ni znalo uporabiti niti razpoložljivih vojaških enot in gospodarskih sredstev za učinkovito zasedbo slovenskih predelov Koroške in Primorske.

Dr. Korošec je brez potnega lista, ki mu ga srbska vlada ni pravočasno izdala, bil zadržan v Švici, ko je zastopstvo Narodnega veča SHS, katerega predsednik je bil, v naglici odhitelo v Beograd in tam 1. decembra 1918 pristalo na "zedinjenje" brez vsakih dogovorov o osnovni ureditvi večnarodne države. Od Slovencev v delegaciji Veča niso bili samo unitaristični "liberalci", temveč tudi predsednik Narodne vlade v Ljubljani, dr. Janko Brejc, vodilni član SLS. Ali se z dr. Korošcem niso prej dogovorili o vsebini zedinjenja?

* * *

Se vedno se slišijo očitki, da je dr. Korošec bil preveč "jugoslovansko" usmerjen. Ti očitki niso realistični. Narodno-osvobodilni napor v Avstro-Ogrski so bili južnoslovansko okvirjeni, ker so zahtevali skupne napore s Hrvati in Srbi (in drugimi narodi v monarhiji). V zgodovinski perspektivi bi bila po prvi svetovni vojni za Slovence najboljša rešitev, če bi na podlagi Wilsonovih točk prišlo do konfederalizacije Avstro-Ogrske, v kateri bi cilj Združene Slovenije bil v celoti uresničen. Toda, te rešitve ni preprečil dr. Korošec — kakor je tudi ne bi bil mogel izvesti dr. Suštersič — ker so jo zavrgli avstrijski Nemci in habsburški dvor.

Ko je namesto konfederirane podonavske monarhije nastala Kraljevina SHS, je dr. Korošec izhajal iz predpostavke, da je po zaključeni vojni mogoče slovenski narodni položaj izboljšati le v okviru obstoječe SHS. V tem je bilo bistvo njegove politike po letu 1918. Po letu 1935 je to skoraj dosegel. Zdi se pa, da je predolgo vztrajal v Stojadinovičevi vladi (1935-38), ki je zavlačevala volitve in sporazum s Hrvati. Tudi ni povsem jasno, zakaj dr. Korošec ni dosegel, da bi se istočasno z že itak poznim nastankom Banovine Hrvatske avgusta 1939 ustanovila tudi enako samostojna Slovenija, ki je imela nesporne meje.

Vem le, da je dr. Korošec omenjal, da to takrat ni bilo sprejemljivo ne Srbom in ne Hrvatom, ker se niso mogli sporazumeti o razmejitvi južnih delov države in bi zato istočasna ustanovitev avtonomne Slovenije v Jugoslavijo prežejala v dvojje in to na pragu druge svetovne vojne.

Ciril A. Žebot

(Nadaljevanje prihodnji petek)

Euclidski upokojeanci poročajo

EUCLID, O. — V sredo, 7. julija, je bila kljub hudim vročini naša seja dobro obiskana, hladilne naprave v SDD so zagotovile prijetno, hladno dvorano. Zbralo se je 257 naših članov in članic.

Član "Crime Alert" oddelka euclidске policije je prikazal film in tolmačil, katere varnostne poteze naj uporabljamo, da se zavarujemo proti tatovom, in kako je važno, da sosedje pazijo, če kaj sumljivega v okolici in v slučaju tega, da takoj obvestijo policijo.

Po tem koristnem predavanju je predsednik Frank Cosen ml. odprl redno sejo. Sledila so uradna poročila. Govorili smo o pripravih za naš piknik, ki je bil v sredo, 21. julija, na SNPJ farmi, Heath Rd. v Kirtlandu.

Prejeli smo vabilo, da prisostvujemo festivalu na E. 185. cesti, če mogoče tudi v narodnih nošah v paradi, bo v nedeljo, 8. avgusta. Prerad se bo začela na vrtu pri Euclid splošni bolnišnici in se pomikala po E. 185. cesti do vrta pri Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. Naše udeležbo organizirata Mary Kobal in John Kaushek.

Iz St. Ruperta v Sloveniji je bila na naši seji kot gost Mimi Krajšek. Izrekli smo ji dobrodošlico.

Zastopniki za federacijo so poročali. Udeležili so se bili seje v Girardu, na kateri je bilo 35 zastopnikov raznih pokojenskih klubov. Prevladuje složnost, prirejajo izletne piknike, predavanja ter posiljajo proteste proti oboroževanju. Povedali so še, da je piknik federacije na ADZ Slovenskem vrtu v Leru Townshipu v sredo, 18. avgusta.

Naša člana Tony Mrak in Joe Parker sta poročala o veličastno organiziranem protestnem shodu proti jedrskemu oboroževanju, ki je bil v New Yorku meseca junija, katerega sta se udeležila skupaj s 750.000 ljudmi.

Prejeli smo zahvalna pisma od družine Tony Tekančič, Natalie Mihevc, in od euclidškega župana Tonyja Giannini, ki se je zahvalil za veliko deležbo na junijskih volitvah. Članica našega sončnega tabora Mary Zifko pa je poslala bodrilne kartice našim bolnikom, ki so: naš dolgoletni tajnik John Zaman, John Kaushek, Louis Kovač, Stanley Shneider in Lud Brezani.

Ekipa naših članic, sestavljena od Caroline Lokar, Louise Hrovat, May Fabec in Ann Filipich, je dobila prvo nagrado v balincarskem tekmovanju. Čestitke! John Kaushek je predlagal, da bi naš klub opremil sobo v novem delu Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Oprema za eno sobo stane \$3.000. Predlog smo na seji odobrili z veliko voljo. Za predlog so govorili polna Johna Kausheka tudi Mary Kobal, Charles Terchek in Rudy Lokar.

V pogrebnihih zavodih na do prihodnje seje zastopala Ann in Charles Terchek, Ann Parker in ga. Glavič.

Na svidenju na pikniku federacije upokojenskih klubov na ADZ letovišču 18. avgusta!

Jennie Fatur, zapis.

—o—

MISLI

Najboljši učitelj je trpljenje, najboljša učiteljica je bolest. CANKAR

Clovek je edino bitje, ki živi da.

TWAİN

O ponovni ocenitvi nepremičnin

CLEVELAND, O. — Te tedne prejema lastniki nepremičnin v okraju Cuyahoga obrazce od okrajnega avditorja Matthewa J. Hatchadoriana, na katerih so podatki o ponovni ocenitvi nepremičnin, ki jih lastujejo v tem okraju. Tisti, ki bivajo na vzhodni strani Clevelanda, bodo te obrazce prejeli prihodnji teden, drugi, ki bivajo v okraju, jih že imajo.

Okrajni avditor je dolžan po zakonu ponovno oceniti nepremičnine vsakih 6 let. Po zakonu je bila ponovna ocena potrebna letos. V obrazcu, ki so ga lastniki nepremičnin prejeli oz. bodo prejeli, so podatki o dosednji vrednosti njihovih nepremičnin, o davku na te nepremičnine, ki so ga doslej plačevali, ter o raznih ugodnostih (npr. Homestead Exemption), ki jih je posameznik izkoriščal.

Prav tako so na obrazcu podatki o tem, kakšne vrednosti so lastnikov nepremičnine po najnovejši ocenitvi. Povprečno povišanje vrednosti v okraju je 8,6%, odvisno pa je od tega, v katerem delu Clevelanda ali predmestju živite. V Euclidu in Clevelandu, na primer, vrednost hiš in drugih nepremičnin ni veliko višja in je za mnoge lastnike celo nižja, kar pa ne drži za taka predmestja, kot Pepper Pike, Richmond Hts. itd.

Lastniki bodo v bodoče obdavčeni na podlagi ugotovitev najnovejših ocnitev svojih nepremičnin. Obrazec, ki ga je te dni poslal lastnikom nepremičnin g. Hatchadorian, ni račun. Ni treba nič plačati. Povej samo, koliko je po mnenju ocenjevalcev, zaposlenih pri okrajnem avditorju, vredna vaša hiša. Spodaj na obrazcu je navedena tudi približna ocena tistega davka, ki ga boste plačevali v bodo-

če na podlagi nove ocnitve vaših nepremičnin. Vsota, navedena na obrazcu, je približna, po vsej verjetnosti pa zelo blizu dejanskega bodočega davka.

Ako ne soglašate z ocnitvijo vaših nepremičnin, imate pravico, da vložite pritožbo. Na obratni strani obrazca boste našli drugi obrazec, ki ga lahko izpolnite in vrnete okrajnemu avditorju.

Če boste vložili pritožbo, kar je vaša pravica in je tudi brezplačna, boste morali navesti točen vzrok, zakaj ste prepričani, da je ocnitev vaših nepremičnin previsoka. Na obrazcu je navedenih več možnih razlogov, poleg obrazca pa lahko pristavite še drugo gradivo, ki podpira vaše stališče. Med možnostmi je, na primer, da se hiše zadnje čase na vaši ulici prodajajo za nižjo vsoto, kot je ocenjena vrednost vaše hiše. Morda ste pa hišo pred nedavnim kupili in zanjo plačali veliko manj, kot je njena sedanja ocenjena vrednost. Vsak pаметen razlog bodo vzeli v poštev pri okrajnem avditorju.

Poudarjajo pa, da razlog za pritožbo, ki ga ne bodo upoštevali, bi bila vaša preprosta trditev, da se vam zdi ocenjena vrednost vaših nepremičnin previsoka. Morate povedati, zakaj je to vaše mnenje.

V slučaju, da ste zadovoljni z ocnitvijo vaših nepremičnin, ni treba, da kaj storite. Pametno bi pa bilo, da bi hranili obrazec, ki vam ga je poslal okrajni avditor.

Za tiste, ki bodo vložili pritožbo, je važno dejstvo, da bodo ocenjevalci okrajnega avditorja res ponovno pretehtali, ali je bila prvotna ocena pravilna ali ne. Lahko pa se zgodi, da bodo določili še višjo vrednost za vašo hišo po tem ponovnem pregledu.

Na vprašanje urednika A.D. na posebni tiskovni konferenci, ki jo je imel g. Hatchadorian za urednike etničnih listov, izhajajočih v Clevelandu in okolici, je okrajni avditor svetoval takole: če je razlika med ocenjeno vrednostjo vaših nepremičnin in vašim osebnim mnenjem o njih vrednosti manjša od 10 odstotkov, je najboljša, da ne vložite pritožbe. Če je razlika večja, potem bi morda bilo prav, da bi vložili pritožbo.

Na tiskovni konferenci je g. Hatchadorian posebno poudaril, da je zaposlenih v njegovem uradu veliko uslužbencev, ki govorijo tuje jezike, med njimi tudi slovenščino. Tako je med drugim v službi pri okrajnem avditorju g. Dana Lobe Leonard, hčerka pok. Hinkota in Berthe Lobe.

Tisti, ki bi se radi obrnili na urad okrajnega avditorja za informacije ali z vprašanji, naj povedo uslužbencu, ki bo dvignil slušalko, da bi se radi pogovorili po slovensko. Skušali vam bodo ustreči. Isto velja, ako se oglasite osebno v uradu okrajnega avditorja na County Administration Building, 1219 Ontario Street, v Clevelandu. To poslopje je nasproti mestne hiše.

Ako imate kakšno vprašanje v zvezi s ponovno ocnitvijo nepremičnin v okraju Cuyahoga, ste naprošeni, da pokličete urad okrajnega avditorja na tel. št. 443-5700. V mesecu avgustu bo imel urad na razpolago kar 34 telefonov, da bodo mogli uslužbenci odgovarjati na vprašanja in dajati pojasnila.

V slučaju, da lastujete nepremičnine v okraju Cuyahoga, pa kljub temu ne boste dobili ta mesec obrazca od okrajnega avditorja, ste naprošeni, da pokličete njegov urad, prav tako na tel. 443-5700, in ga o tem obvestite.

TISKOVNI SKLAD

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjih darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Milko Pust, 2.00
Cleveland, O.
Ga. Walter Kelly, 5.00
Mayfield Hts., O.
Anton Florjancić, 2.00
Girard, O.
G. in ga. John Verderber 10.00
Cleveland, O.
Jennie Centa, 2.00
Cleveland, O.

Joseph F. Zalar, Warren O.,
v spomin na Josepha
Dermasa \$ 5.00
Vilko Cec, 2.00
New York, N.Y.
Frank Urankar, 12.00
Richmond Hts., O.
Rose Chandek, 2.00
Cleveland O.
Dr. John Nielsen, 50.00
New York, N.Y.
Ga. John Novak 2.00
(Addison Rd.) Clev., O.
Ga. Mary Komidar, 2.00
Cleveland, O.
Anna Medved, 20.00
(Holmes Ave.) Clev., O.

Matevž Tominec 2.00
(E. 160 St.), Clev., O.
Miroslav Celestina, 2.00
Richmond Hts., O.
Ga. Anna Lacijan, 2.00
Cicero, Ill.
Stanley Vlasic, 5.00
Cicero, Ill.
J. M. Marinko, 7.00
Chesterland, O.
Ga. Anthony Hosta, Clev., O.,
v spomin na Tonyja 10.00
John Jager, 5.00
Toronto, Ont.
Tony Mrva, 2.00
Rochester, N.Y.

Marijana Zagar, 6.00
Barberton, O.
Cecilia Subel, 2.00
Cleveland, O.
John Mavrovic, 15.00
Venise-en-Quebec, Que.
Rev. Joseph Vovk, 2.00
Lake Panasoffkee, Fla.
Anton Petrich, 2.90
Chicago, Ill.
Ga. J. Vodlan, 7.00
Ridgewood, N.Y.
John Soklich, 5.00
Toronto, Ont.
Vsem darovalcem iskrena
hvala!

NAZNANILO IN ZAHVALA



1894

1982

Globoko užalošeni toda vdani v Voljo Božjo, naznanjamo vsem prijateljem in znancem, da je dne 23. aprila 1982, previden s sv. zakramenti, za vedno zatisnil svoje mile oči naš dobri mož, oče, tast, stari oče, prastari oče, brat in stric

VALENTIN MAVKO

Podlegel je v Euclid General bolnici po daljši bolezni. Rojen je bil 12. februarja 1894 v Gornjem Jezeru, fara Lož, Notranjska, Slovenija. Prišel je v Ameriko leta 1913. Od leta 1924 do 1968 je živel na farmi v Madisonu, Ohio, in tudi delal za New York Central železnico. Kasneje se je preselil v Collinwood, in bil nekaj let vrtnar pri cerkvi Marije Vnebovzete. Bil je član Druš. Najsvetejšega Imena, Marijine Legije in Druš. št. 9, A.D.Z.

Pogreb je bil iz A. Grdina pogrebnega zavoda, Lakeshore Blvd., 27. aprila 1982, ob 10. uri dopoldan, v cerkev Marije Vnebovzete, in od tam na pokopališče All Souls. Globoko zahvalo naj prejme župnik čg. Viktor Tome, ki je daroval pogrebno sv. mašo in vodil rožni venec v pogrebni kapeli, za njegove molitve v kapeli in na pokopališču, za njegovo lepo pridigo in za njegove obiske v bolnici. Najlepšo hvalo naj prejmeta koncelebranta sv. maše, čgg. Louis Tomtz in kanonik Rajko Hobart. Lepa hvala kanoniku Hobartu, ki se je poslovil od pokojnika v pogrebni kapeli, in čg. Martin Louis-u, kaplanu v Euclid General bolnici, za njegove številne obiske.

Srčno smo hvaležni članom in članicam društev, katerim je pripadal, za glasno molitev sv. rožnega venca. Naj Bog stotero poplača vsem, ki so mu poslali karte in ga obiskali v bolnici, vsem, ki so darovali prekrasne vence in cvetlice, za sv. maše, in vsem, ki so darovali v dobrodelne namene v njegov spomin, ter za številne izraze sožalja.

Iz dna srca se zahvaljujemo vsem našim prijateljem, ki so prišli rajnega pokropiti, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne sv. maše, in spremili našega ljubljenega do groba na pokopališču Vernih Duš, Chardon, Ohio.

Najlepšo zahvalo naj prejmejo sorodniki pogrebci, ki so ga spremili na zadnji poti: Dale Knaus; Robert Knaus; Victor Petrovic; John Peters; Louis Legan in Lou Mavko.

Lepo se zahvalimo organistu g. Rudiju Knezu in gospej Tillie Spehar, za ganljivo petje v cerkvi, ter g. Albertu Amigoni, uradniku druš. št. 9, A.D.Z., ki se je v lepih besedah poslovil od pokojnika.

Zelo smo hvaležni gospej Mariji Dular, in njenim pomočnicam, za tako izvrstno pripravljeno kosilo po pogrebu v Slov. Domu na Holmes Ave.

Hvaležni smo pogrebniemu zavodu A. Grdina za vso postrežbo in skrbno vodenje pogrebne sprejeme.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in našega ljubljenega posebno spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí, in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

V miru božjem Ti počivaj,
dragi, nepozabni nam,
V nebesih večno srečo uživaj,
do snidenja na vekomaj!

Zaljubljeni ostali:

FRANCES MAVKO (roj. Petrovič), soproga;
ANNE KNAUS, hčerka; FRANCES MARIE MAVKO,
hčerka, Boston, Mass.,
FRANK KNAUS, zet; ROBERT in DALE KNAUS,
vnuka;
KAREN GRUBER, Calif., DIANE CANTALAMESSA;
in KATHY KNAUS, Calif., vnukinje;
6 PRAVNUKOV in PRAVNUKINJ;
MARILJA POLANC, MARJETA ZIGMUND in LOJZKA
MAVKO, sestre;
JANEZ MAVKO, brat, vsi v Sloveniji;
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 6. avgusta 1982.

IN APPRECIATION and LOVING MEMORY

With deep sorrow in our hearts and in complete submission to the Will of the Creator, we announce the passing of our dearly beloved husband, father, father-in-law, grandfather, great grandfather, brother and uncle

VALENTINE MAVKO

He closed his weary eyes on Apr. 23, 1982 at Euclid General Hospital, after a lengthy illness, prepared for eternity with the last sacraments of the Church.

Our beloved was born Feb. 12, 1894, at Gornje Jezero, fara Lož, Notranjsko, Slovenia. He came to America in the year 1913. From 1924 to 1968, he lived on a farm in Madison, O., and also was employed by N.Y. Central R.R. Later he relocated to Collinwood, and for some years was a landscaper for St. Mary's Church. He was a member of St. Mary's Holy Name Society, Legion of Mary, and Lodge No. 9, A.M.L.A.

Services were held on Apr. 27, 1982 from the A. Grdina Lakeshore Funeral Home, with a Mass of the Resurrection at 10:00 A.M. in St. Mary's Church, Holmes Ave., with burial following at All Souls Cemetery, Chardon, O. We are especially grateful to Rev. Victor Tome, pastor of St. Mary's, for celebration of the Mass, leading the rosary at the funeral home, his prayers there and at gravesite, his beautiful homily, and his visits at the hospital. Our heartfelt thanks are extended to the concelebrants of the funeral Mass, Rev. Louis Tomtz and Rev. Canon Raymond Hobart, and to the latter for his prayers and visitation at the funeral chapel. Special thanks to Rev. Martin Louis, Chaplain at Euclid General Hospital, for his many visits to our beloved.

Deep appreciation is extended to all members of organizations he belonged to, who in such large numbers came to pray the rosary, and paid final homage to our loved one. May God bless everyone a hundredfold for their visits and get well cards while he was hospitalized; to all for their beautiful floral pieces, Mass offerings, charitable donations in his memory, their visitations and prayers at the funeral home, and for the many expressions of sympathy.

From the depth of our hearts we thank our many friends who attended the church services, and accompanied our beloved Val to his final resting place at All Souls Cemetery.

Many thanks to our relatives pallbearers: Dale Knaus; Robert Knaus; Victor Petrovic; John Peters; Louis Legan, and Lou Mavko, who accompanied him on his last journey.

We are grateful to organist Mr. Rudi Knez, and Mrs. Tillie Spehar, for the beautiful singing in church, and also to Mr. Albert Amigoni, officer of Lodge No. 9, A.M.L.A., for his words of farewell.

We are thankful to all who remained with us for some time after the funeral, and shared in the fine luncheon prepared by Mrs. Marie Dular, and her aides, in the Slovenian Home on Holmes Ave.

Thank you also to the A. Grdina Funeral Home for their courtesies, and careful attention to all of the funeral details.

Cards of thanks were sent to all who especially remembered us and our dear one. If, by any chance, we missed anyone, please accept our apology, and may this public notice serve as a special thanks to you.

It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God took you home.

Sadly missed by:

FRANCES MAVKO (nee Petrovic), wife;
ANNE KNAUS, daughter; FRANCES MARIE MAVKO,
daughter, Boston, Mass.,
FRANK KNAUS, son-in-law; ROBERT and DALE
KNAUS, grandsons;
KAREN GRUBER, Calif., DIANE CANTALAMESSA;
KATHY KNAUS, Calif., granddaughters;
6 GREAT GRANDSONS and GREAT GRAND-
DAUGHTERS;
MARIA POLANC; MARGARET ZIGMUND and
LOUISE MAVKO, sisters;
JOHN MAVKO, brother; all residing in Slovenia,
and other relatives.

Cleveland, Ohio, Aug. 6, 1982.

A MESSAGE FROM THE SUNSHINE PEOPLE TO

SENIOR CITIZENS AND DISABLED PERSONS

You may be eligible for a 25% or 30% credit on your gas heating bill.

To qualify, you or your spouse must be head of a household... 65 years of age or older during 1982, or be totally and permanently disabled... and have a combined annual income of no more than \$9,000. The Energy Credit program provides a 30 percent credit when income is less than \$5,000 and a 25 percent credit for higher incomes up to \$9,000 annually.

APPLICATION DEADLINE FOR ENERGY CREDIT PROGRAM IS SEPTEMBER 1, 1982

Forms have been mailed to persons who received the credit last year; if all information on this form is correct, all you need do is indicate your income and marital status, sign the form and return it to the Ohio Department of Taxation, P.O. Box 2619, Columbus, Ohio 43216.

If you're filing for the first time, you may obtain an application at any East Ohio Gas Company office, and most banks, libraries, post offices, senior citizen and neighborhood centers. For further information, call or write the Ohio Department of Taxation. The toll-free number is 1-800-282-4310.

THE EAST OHIO GAS COMPANY
PART OF THE CONSOLIDATED NATURAL GAS SYSTEM
The Sunshine People

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL
452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

ZAKRAJSEK
Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
361-3113

Susan Rae Zak

HAULING and DELIVERIES

FOR HOME or BUSINESS

I deliver manure, topsoil, sand, gravel and construction

material. Also do light hauling.

CALL: JOE CERER — 486-2854

Roy G. SANKOVIC
FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

UPOKOJENCI: POZOR!
STANOVANJA Z 1 ALI 2 SPALNICAMA

Zakaj ne bi živeli v St. Clair Place — najboljša storitve, odlična skupina sosedov, klimatska naprava v vsakem stanovanju kakor tudi preproge, blizu grocerij in drugih trgovin, z najemnino, odvisno od vaših dohodkov. Kličite nas na tel:

439-3800

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

Anzlovar's 20% Discount Sale

Is Now In Progress

All Merchandise Is Reduced 20%

Also Fantastic 1/2 Prices on

Men's, Ladies and Children's Clothes

SALE ENDS AUG. 21st

6214 St Clair Ave.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Zarel je od veselja, ko sem ga spoznal; imel je prošnjo, katero je brez obotavljanja izrazil. Rad bi na fronto, v Evropo, kamorkoli, samo da ne bo natak, kot je bil po povelju odrejen. Napisal sem mu v naglici priporočilo pismo, naslovljeno na Mr. Mudgea pri O.S.S. V zahvalo je prinesel pijačo, a s Paulom sva morala hiteti.

Polet je bil čez Portoriko s prvim postajališčem v Casablanki, kjer sem dobil prvi neprijetni vtis bodočega sodelovanja z zavezniki Rusi. V čakalnici je stala skupina okoli 40 lepo uniformiranih mladih ruskih letalcev, ki so bili na poti v Ameriko po letala. Pritajeno so se pogovarjali med seboj. Približal sem se jim in nagovoril dva najbližja. Mogoče iz vjdnosti sta ostala, da odgovorita, a vsi drugi so se na mah umaknili kot na povelje.

Prijazna fanta sta se mi zdela boječa in njuni odgovori so bili skoraj neglasni. A do razgovora ni prišlo. Pristopil je starejši oficir, ju samo z očmi pokaral in odvedel k skupini v drugem kotu čakalnice. Oziral sem se za njimi in videl, kako je starejši oboja s komolcem dregnil. Očividno jim je bilo prepovedano govoriti z zavezniki.

Po afriških postajah v Alžiru in Bizerti sva dospela v Napoli, kjer se je zbrala skupina 20 oficirjev in vojakov za polet v Bolgarijo. Čakali so tam že dva tedna za rusko dovoljenje. Gen. Crane, načelnik ameriškega oddelka, je z majhnim štabom že bil v Sofiji, pa je imel sitnosti izposlovati od generala (pozneje maršala) Birjuzova dovoljenje, da izpopolni svoj oddelek. Mogoče je vrhovni komandant moral sam prositi Moskvo za odobrenje, kot se je vršilo pozneje celo v zavedah, ki so se nam zdele malenkostne.

V Napoli sem ostal samo tri dni, prisiljen. Prvo noč je zapadlo tri palce snega. Nastanjen po prihodu v mrzli baraki, sem si na vlažni slamnati postelji nakopal tak hud prehlad, da je doktor našega bolgarskega oddelka, polkovnik Gronemayer ugotavljal pljučnico.

Čez tri dni sem zadostno okreval, da sem se s kapetanom Paulom podal v Rim. On je kot vnet katoličan ves obisk posvetil ogledu Vatikana, jaz pa sem se to pot bolj zanimal za kolonijo jugoslovanskih beguncev, ki so se zbirali v apartmanih velike zgradbe na via Trieste, in njihovega voditelja Živka Topa-

loviča. Begunci so živeli v velikem siromaštvu, mnogi brez vsake podpore.

Na povratku v Caserto pri Napoli, kjer se je končno zbrala večina osebja našega dela komisije, sem imel srečo nabrati iz vojnega skladišča volnene posteljne odeje in toplo spodnje perilo, kar je moj narednik odpeljal v Rim za razdelitev med begunce.

General Crane je nestršno pričakoval skupino iz Italije, da se tako izpopolni ameriški del komisije. Enake težave z zavlačevanjem dovoljenja za prihod so imeli Angleži. Razlogi, katerih so se Rusi posluževali, so bili čisto namišljeni izgovori glede nezadostnih zalog za prehrano, stanovanja in naše varstvo. Sami so že rekvirirali zgradbe za tisoče svojih oficirjev in urade.

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige - Radenska voda - Zdravilni čaj Spominčki - Casopisje - Vage na kilograme - Semena - Strojički za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI
MOZA IN OČETA



LUKA KUCHAR

umrl 6. avgusta 1981

Sonce naj na trato sije,
kjer počivaš dragi Ti.
Duša pa naj srečo žviha,
tam v rajski večnosti.

Žalujoča
vsa Tvoja družina,
brat in sestre v Sloveniji,
ter ostali sorodniki v Ameriki
in v Sloveniji.

Cleveland, O., 6. avg. 1982.

SAM'S FOOD MARKET

Open 7 days a week
from 8:00 a.m. to Midnight
6632 St. Clair Ave.

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVAL-
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

Crane je bil sicer sloveč in visoko odlikovan poveljnik artilerijske divizije, ki je odločilno prodirala v Tunizijo, toda nikak diplomat ali politik, da bi se znal spretno pogajati z ruskim načelnikom. Poslanik Barnes, izkušen diplomat, je bil veliko sposobnejši za take vrste položaja ali borbo, da bi se v bistvu uravnavala naša enakopravnost z Rusi. Tudi on je bil brez moči, ker se posvetovanja in pogajanja niso vršila z diplomati, temveč v vsakem pogledu z Moskvjo.

General Birjuzov, nič več kot orodje oddaljene sovjetske oblasti v Kremlju, se ni dal pregovoriti v nobenem oziru drugače kot na korist ne Bolgarije ali zaveznikov, temveč samo Moskve. V vseh ozirih je moral dobiti odobrenje iz Rusije in to je vedno predstavljal zavlačivost, seveda na našo škodo. Mogočna armada, kateri je poveljeval, pa je služila za prepričanje Bolgarov in vsega sveta, kakšno obliko "demokracijo" urejenega ustroja države si želijo.

(Se nadaljuje)

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

IN LOVING MEMORY

OF OUR BELOVED SISTER, SISTER-IN-LAW, AUNT,
AND GREAT AUNT



SOPHIE FAYE KASIC

Who passed away three years ago
on the 1st of August, 1979

Your gentle face and patient smile
With great sadness we recall.
You had a kindly word for each,
And died beloved by all.
Your voice is mute and stilled is the heart
That loved us well and true.
Ah, bitter was the trial to part
From one as good as you.

You are not forgotten
Nor will you ever be.
As long as life and memory last
We will remember thee.
We miss you and our hearts are sore
As time goes by we miss you more.
Your loving smile, your gentle face
No one can fill your vacant place.

Sadly missed by family:

Frank — brother;
Frances, Antoinette Petranic and Ann Fischer — sisters;
Theodore Jr. and John Petranic — nephews;
Marie Power and Mary Ann Forbes — nieces;
1 grand niece, 2 grand nephews, and other relatives.
Cleveland, Ohio, Aug. 6, 1982.

Kupujte pri trgovih, ki
oglašujejo v tem listu!
Svoji k svojim!

MALI OGLASI

CARPENTRY

All home remodeling and improvements, additions, garages, porches. Estimates.
Call 944-9780
(58-73)

Stanovanje iščem

Kuhinjo in spalno sobo. V okolici Euclida ali Collingwooda. Kličite 383-9528 po 4.30 pop.
(58-61)

OGRAJE POSTAVLJAM

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi prodajam potrebni material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Lahko pokličete vsaki čas na 391-0533.
(F-X)

Groveood. Krasna 1-družinska. V izvrstnem stanju. V nizkih 30-ih.

Euclid, 2-družinska. Zidana, za takojšnjo vselitev. V 80-ih. Zidani ranči. Na Richmond Hts. in Euclidu. Kličite za informacije.

Cul-de-sac. Euclid. Zidan bungalov. Krasen.

Cameo Realty 261-3900
Anton Matic 531-6787
(F-X)

FOR SALE

WILLARD, WISCONSIN

3 bdrm. home. Basement, Approximately 4 acres. Beautiful wooded setting. Nice Slovenian Community.
Call 715-267-6932
(58-64)

FIVE POINTS
PLUMBING & HEATING
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning
(FX)

House for Sale

by owner

Newer brick, 2 bdrm. double in Euclid. \$79,900. Owner financing. — 261-1546.
(58,60)

OPEN HOUSE SUNDAY 2-5

910 East 236 St., Euclid, O. Brick bungalow. Very clean. Large yard loaded with fruit trees.

TARGET REALTY

486-1100

(53-59)

For Rent

4 rooms down. Newly remodeled. In St. Vitus area.
432-0806
(57-58)

BABY SITTER

Baby sitting for children any age at my home.

Call 881-6648
(57-60)

CLOCKS & WATCHES

REPAIRED

also

Small Elec. Appliances

Joe Brazis

7115 Donald Ave.

361-5850
(57-58)

House for Sale by Owner

2 bdrm bungalow on Mohawk between E. 185 & E. 200. Move in condition. Newly painted inside and out. Refinished hardwood floors. 43,900. Ph. 383-8346
(57-59)

House for Sale

Willowick ranch. 6 rooms. Garage. Basement. 585-0381.
(56-59)

For Rent

E. 152 St. 4 rooms, up. Adults. No pets. \$200 plus utilities.
382-5862
(X)

For Rent

3 suites up & down. 2 & 1 bdrm. unfurnished & 1-2 bdrm furnished. On Bliss Ave. Call 431-6224 from 9 to 4 p.m. and 585-4693 eves.
(X)

HOUSEKEEPER NEEDED

3 bdrm. home in Bratenahl area. Once a week.
Call 268-3497.
(55-58)

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing, and driveway jobs.
TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430
(X)

V najem

Štirisobno stanovanje, zgoraj, na E. 61 cesti, blizu cerkve sv. Vida. Kličite 831-9947.
(55-58)

NAPRODAJ

Mini farma na

Willoughby Hills

Hiša s tremi spalnicami, nadalje dve cottage hiši v najemu, 4.289 akrov dobre, levelirane zemlje, nekaj gozda in malo jezercer-plin mestna voda. Cena \$125,000. Odrpito v nedeljo, 1-5 pop. 35755 Chardon Rd. Vzhodno od S.O.M. Center Rd. (Rte. 91) V bližini City Hall. Kličite Jože Delchin - 943-4595.
Za C P M - 944-3232
(56-59)

For Rent

5 rooms up or down. E. 76 St. Call 881-3824
(56-59)

Slovenian Sports Games This Sunday



SUPERTEAMS SUNDAY is Aug. 8 at Slovenska Pristava where Slovenian youth vie in fierce competition for the top trophy. Terry Jarem and Mimi Rezona, shown above, were super cooks during the first event held two years ago. There will be plenty of food and fun available this Sunday.

The Slovenian Sports Club of Cleveland is extending an invitation for all to come to their summer picnic to be held **RAIN or SHINE** on Sunday, August 8th, at Slovenska Pristava.

The theme for this picnic is Sportsfest, a convention of different types of competitive games and sports for all ages.

The major event of the afternoon will be the third annual Superteams competition. It is an unusual event where almost anything goes and any team in the competition can win.

The superteams competition consists of the following events: the swimming relay race, the raft race, the sunning race, the goal kick, the refill race, the travoi pull, and everybody's favorite the obstacle course.

Teams competing in this event must consist of seven people of which at least two of the members have to be female. If you are interested in fielding a team for this event call either Mike Dolinar (481-7551), Tom Veider (944-7309), or Ed Skubitz (946-4039). You also can register a

team by coming down to Slovenska Pristava the day of the picnic between 12:00 p.m. and 12:30 p.m., but be prompt because the superteams events will start at 1:00 p.m.

There will also be some competitions for the balinca and golf playing crowds.

First, for all the balinca players, we've developed a competition to test your skill and ability. This is an individual event with prizes awarded to the top men and women players. Registrations will be held at the information booth during the event and rules and scoring will be explained by the referees. The balinca accuracy competition will be held between 2:30 pm and 5:00 pm.

As far as golfing goes, we are going to have a "Nearest To the Hole" competition. This is also an individual event where the golfer tries to drive the ball close to the hole as possible. The winner of this event is the person who gets their ball nearest to the hole. The Nearest To The Hole competition will also be held between 2:30 pm and 5:00 pm.

Remember to keep Sunday,

August 8th open on your calendar. There will be plenty for all to see and do, so come on out for the fun of it. To find Slovenska Pristava, take I-90 to Geneva Exit Rt. 534, go south on Rt. 534 to Old River Rd., go west on Old River Rd. to Brandt Rd. and follow Brandt Rd. to Slovenska Pristava.

Ed Skubitz

Recipe

SOUR CREAM CAKE

1 box Duncan Hines (yellow)
1 pkg. lemon instant pudding
4 whole eggs
½ C. Wesson oil
½ pt. sour cream
1 C. raisins (optional)
9 x 13" pan
Bake at 350 degrees for 40 minutes. Sprinkle powdered sugar on top.

Josie Baskovic
Cleveland, O.

THOUSANDS ATTEND FOLKLORE WEEKEND

By JIM DEBEVEC
Editor

Thousands of persons from all over the United States and Canada drove to the Slovenska Pristava during the weekend of July 3 and 4 to see hundreds of youngsters perform folk dances at the 2nd annual Slovenian Folklore Institute Festival.

A large stage was erected in back of the main building where folkdancers from across the continent showed their skills.

It was unbelievable how one group after another demonstrated their genius from 1 p.m. until well after dark and never the same artists repeating a routine. It is amazing to contemplate the vast variety of talent among the Slovenian youth.

Food and refreshments were readily available from throughout the area and no one had to wait in line long, despite the overflowing turnout. Even a bakery was set

up where fresh krofe was made. That seemed to be a popular stand.

The entire operation was under the superb direction of Eda Vovk Pustl whose untiring efforts on behalf of Slovenian culture was manifest in superb performances and rousing applause.

The Slovenians can be proud of their extraordinary multi-talented and profusely gifted youth. It was a weekend immensely enjoyed by thousands of persons and must be repeated next year.

Congratulations to Eda and her Folklore Institute for maintaining our outstanding Slovenian heritage and having the courage to continue to bring out the hidden ability of her many students, and encouraging and bringing together endowed guests from around the nation under one undeviating banner dedicated to our youth and the Slovenian legacy.

ONE OF THE BEST KSKJ DAYS EVER

By JIM DEBEVEC
Editor

One of the most successful Ohio KSKJ picnics took place on Sunday, Aug. 1 at St. Joseph lodge 169 picnic grove on White Road in Willoughby Hills, Ohio.

A bright, clear, sunny day dawned and continued throughout the day as KSKJ members and friends began arriving around 1 p.m. and the flow did not cease until 9 pm.

Most of the Ohio lodges supplied workers who made sure all in attendance had plenty to eat, drink, music to listen to, and activities to keep them occupied.

The day was such a rousing success, by the evening,

all the food, bakery, drinks, and candy were completely sold out, and a new generous supply was quickly ordered, and that, too, was soon gone. At the end of the festivities all that was left was good friends talking about shared happy memories of the afternoon's events.

Ohio KSKJ Federation President, and national officer, Joseph Baskovic, said, "Surely this has got to be one of the best picnics we've ever held."

He sincerely thanks all the workers and members and friends who worked together to make the day one of the most memorable on record.

Memo... From Madeline

By Madeline Debevec



Volunteers are needed to work at the Slovene Home for the Aged Auxiliary booth during the Old World Festival. If you can spare an hour of your time and sell tickets, call Ann Millavec at 531-1474. If you would like to donate or sell pastry, please contact Ann Tercek at 261-3615.

Volunteers are especially needed for Saturday and Sunday.

SPECIAL AWARDS

Joey Cimperman received the Sportsmanship Award of the National Junior Tennis League of Cleveland.

Lois Ann Drobnic enjoyed camping for two weeks at Camp Christopher. The darling of St. Clair area received awards in horsemanship and crafts.

Congratulations to Joey and Lois!

There will be a "Pancake Breakfast on Sunday, Aug. 8 at St. Joseph High School, Lake Shore Blvd. and E. 185 St. Serving is from 9 a.m. to 1 in the cafeteria. Donation is \$3.00 for adults and \$1.50 for children.

Chairperson Sally Furlich cordially invites everyone to attend.

TRAVEL NEWS

Paula Ready of Sarasota, Florida is visiting her grandparents Laddie and Rose Pujzdar of Cleveland. Lovely Paula had a good time at the KSKJ picnic on Sunday, especially at the Pic-N-Win stand.

Diane Ready, Paula's mother, attended a 20-year re-

union party of Collinwood High School and visited her family here for three weeks.

St. Mary's Parish will celebrate their Feast Day Festival on Sunday, Aug. 15 in Baraga Social Hall (formerly the old church).

Plenty of good food, games, refreshments and music will be featured.

Father Vic Tome cordially invites everyone to attend and join in the fun filled family festivities with good fellowship for all.

All the profit is to be used for the upkeep of the school and repairs of the parish.

(Do not miss the great 25¢ price on hot dogs, pop and beer.)

CAMPUS NEWS

Joanne Bokar of Mavee Avenue, Euclid, Ohio gained dean's list mention for the winter quarter at Urbana College. Students at the Ohio school must earn at least a 3.6 grade point average for the recognition.

Barbara Roesmann, a January graduate of Case Western Reserve University, has received a New York State Herbert H. Lehman Graduate Fellowship. Each award provides for up to four years of graduate study with a maximum stipend of \$19,000. She is the daughter of Mr. and Mrs. Matt Roesmann of Euclid, Ohio.

Jeannette Ann Poznik of Major Drive and Kathleen Ann Mihelich of Effingham Blvd., Euclid, received a Bachelor of Arts degree from Bowling Green State University.

Mark Andrew Centa of E. 212 St., Euclid, received a Bachelor of Science degree in metallurgy and material science from Case Institute of Technology.

Mary Erdani of E. 216 St., Euclid, recently received an

(Please turn to page 2)

Fairport Balinca Tourney Sept. 10-12

The Fairport Slovenian Club, 617½ Third St., Fairport Harbor, is again sponsoring its annual Balinca Tournament. This will be the 17th annual event.

It will be held at the Club on Friday-Saturday-Sunday, Sept. 10-11-12. Club President Tony Satej announced that this year, teams will be competing for a \$500 purse with the top four teams coming in to the money. The winning team captures the \$250 first prize. Trophies will also be presented to each of the 4 members of the winning team.

Notices of the event have gone out to all the Slovenian Homes in the Cleveland area and it is expected that many of the homes will sponsor

teams. Last year, 32 teams competed in the event.

Entry deadline for the tournament is Sept. 1. The fee is \$24 per team with each team consisting of four persons.

To enter the tournament print the names of the four team members on a sheet of paper, specify one of the names as captain and include his telephone number and address.

Enclose the \$24 entry fee and mail to: Tournament Committee, American Slovenian Club, 617½ Third St., Fairport Harbor, Ohio 44077.

A schedule of when each team bowls and other details will be mailed to the captain of each team entering.



THE BELOKRAJNSKI TURIN dance is performed on Sunday, July 4th at the Slovenska Pristava by the Slovene Folklore Institute. Pictured above, doing the difficult feat is, left to right, Bob Stepec, Bob Ramsak, Marko Vovk, and Al Hrajzl. On top are Leon Vovk and Miša Radišek. Not readily seen but there are Tom Veider and Scott Mlekarc.

Memo: From Madeline

(Continued from page 1)

award from Cleveland State University. She has gained mention in the "Who's Who Among Students in American Colleges and Universities." She is the daughter of Mr. and Mrs. Miro Erdani.

Monica Krepfl of Willoughick, Ohio was a top student graduating recently from Notre Dame Academy. Ursuline Sister Rosemary Hovevar, diocesan secondary education coordinator spoke at the graduation ceremonies. She will attend Case-Western Reserve University in the fall.

She is the daughter of Gloria and John Krepfl of Vine-wood Drive.

Congratulations to all!

Lady of Lourdes Shrine, 21320 Euclid Ave., Euclid is open to the public for breakfasts from 9 a.m. until noon on Sundays and dinners from noon to 6 p.m. Sundays, and fish fries Fridays from 4 to 7:30 p.m.

NEW BIRTHS

Patricia and Albert Ami-

goni of Arbor Ave., a daughter, Christine Marie on May 31, weighing 9 lbs., 7 oz.

Grandparents are Mr. and Mrs. Frank Berlan of E. 261 St., and Mrs. Marie Amigoni of E. 208 St., Euclid.

Al Amigoni is on the AM-LA Supreme Board.

Susan and Charles Femec of E. 216 St., a son, Charles Jerome on May 29, weighing 8 pounds.

Congratulations!

EUCLID AIRCHAIR TRAVEL SERIES

On Tuesday, Aug. 10 the movie-lecture will be on Vancouver and Victoria at the Euclid Public Library at 2:00 p.m.

Katherine Dissauer, president to the Garden Club of Euclid, is happy to report the club will display a traditional Slovenian Christmas tree at the unique Garden Center of Cleveland's annual Christmas display.

Any ideas or any information adding to the authenticity of the tree, please call Katherine at 731-9126. Katherine would love hearing from you!

Richmond Views

By
Councilman Joseph Celestina

Resurfacing of Wilson Mills Rd.

The City of Richmond Hts. has entered into a contract with Stephen Hovancek & Associates regarding engineering services for the proposed resurfacing of Wilson Mills Road. The County Engineer along with the engineers of Highland and Mayfield Hts. will participate in the resurfacing of Wilson Mills which is scheduled to begin in 1983. Richmond Heights' portion of the engineering fee will be \$30,000 which will be paid in two payments of \$15,000 over a two year period.

Community Service Program

Richmond Hts. entered into an agreement with Lyndhurst Municipal Court which stipulates that persons guilty of misdemeanors such as public intoxication may perform community services if they do not have the money to pay the court fine.

Examples of the services include picking up litter or washing city cars. Richmond Hts. is the first community in the Hillcrest area to accept this program.

Richmond Hts. has the option to withdraw from this program or reject certain persons and also determine the number that will be accepted to work in Richmond Hts. at any time. Lyndhurst Municipal Court is required to carry the necessary liability insurance before the city will participate.

Detour on Highland Rd.

Major improvements are currently being done on Highland Road to Bishop Road. Scheduled completion date is October 1982.

These improvements include underground telephone and electric wires, culvert repair, and concrete resurfacing. Highland Road is open for local passage.

Fire Department Annual Report

Noteworthy observations in the Annual Report include (1) Total monetary losses due to fire were down considerably over 1980, (2) a large percentage of Rescue Squad runs involved non-residents and (3) no gunshot incidents were recorded for 1981.

Public Hearing

The Council of the City of Richmond Heights held a public hearing on possible uses of federal revenue sharing funds. Citizens of Richmond Heights were invited to attend the public hearing and provide written and oral comments and suggestions regarding possible uses of funds amounting to \$48,821.00. This figure represents funds expected to be received this year.

Block Grants

This year Community Block Grant funds will be used to install air-conditioning in the City Lodge and curb ramps for the handicapped on all major intersections.

Labor-Management Procedures

Ordinance 46-82 passed by Council, established Labor-Management Committees and Grievance Procedures for resolution of disputes and recommendations for improvement in the work environment. This was enacted to provide an avenue for peaceful solutions to disputes between police, fire and service de-

partment employees and the city.

Concerts in the Park

Band concerts will resume in the Community park this summer; signs will be posted announcing the dates. Future events include the U.S. Air Force Band and a theatre-in-the-round.

New Medical Building on Chardon

Council approved variances for the proposed medical building across from the Richmond Hts. Hospital. These variances include set-back, landscaping and parking requirements.

As Chairman of the Planning and Zoning Committee, I actively supported the construction of this new building. My cost-benefit study revealed that the benefits offset the costs. Some benefits include:

(1) Employment for construction, electrical and related support personnel for the construction industry.

(2) Increase the City Tax Duplicate. Expected annual revenue to the City and schools total approximately \$75,000.

(3) Employment of approximately 25 support personnel and 8 new specialists.

(4) Retain doctors at Richmond Hts. Hospital by providing office space close by.

(5) Catalyst for re-development of Ward 1 by replacing existing structure which is in a deplorable condition. The office building will contain 25 offices, an in-house pharmacy, 137 parking spaces and cost approximately \$1,900,000 to be financed by industrial revenue bonds.

It is important that Richmond Hts. provide an optimistic stance to developers seeking to develop properly zoned land in Richmond Hts.

I strongly believe that Richmond Hts. must move forward in order to meet future needs of the citizens without increased taxation.

Overall, crime in Richmond Hts. has decreased since last year. Statistics show:

	1981	1982
Robbery	2	3
Assault	8	7
Burglary		
Resid.	14	2
Comm.	3	0
Attempted		
Resid.	2	3
Comm.	0	0
Larceny	117	103
Motorvehicle		
Theft	40	33
Vandalism	40	33

Happy Birthday

Johanca Bajc of Cleveland celebrated her 6th birthday on Sunday, August 1st at the KSKJ picnic. Her dad wrote a special song for her to mark this special occasion.

Happy Birthday to these residents of the Slovene Home for the Aged who celebrate their birthdays in August:

Date	Name	Age	Birthplace
4	John Volk	83	Novo mesto
8	Mary Urbancic	76	Cleve.
13	Anton Germ	99	Dobornic
14	Mary Rogel	95	Kamnik
14	Mary Zbasnik	95	Dole-
	nja vas pri Ribnici		
18	Mary Habich	78	Brezice
18	Amelia Poznik	83	Cleve.
19	Rose Lipovec	63	Cleve.

LORAIN PICNIC SET AUGUST 8

The Board of Directors of the Lorain Slovenian Home is having their picnic on Sunday, August 8, beginning at noon, at St. Lad's picnic grounds, 4221 Clinton Avenue, Lorain.

Take I-90 to the Route 57 exit; go north on Rt. 57 to 36th St.; turn left onto 36th St., and proceed west to Clinton Ave.; turn left onto Clinton Ave. to the picnic grounds.

The picnic grounds.

Pork loin, roasted in outdoor pits, will be served with potatoes, apple sauce, green beans and dessert at \$7.50 per person.

The Lorain Slovenian Button Accordionists and The Wayne Golob Trio will play for dancing from 4:00 to 9:00 p.m.

COLLINWOOD HALL CELEBRATES AUG. 22

On Sunday, August 22nd, the Collinwood Slovenian Home will hold their Annual Homecoming event. The festivities will be kicked off by the United Slovenian Society Band leading a parade through the streets of Collinwood. The parade will form at St. Mary's Church parking lot and end at the Collinwood Slovenian Home. The United Slovenian Society band will begin the entertainment for the day with a concert. Entertainment for the rest of the day and into the evening will be provided by polka bands, button box groups and accordion players. It will be an all day affair with good food, drinks and plenty of good music.

Part of the tradition of this homecoming event is the honoring of someone who has contributed to the polka field. This year the Collinwood Home's choice is Joe Lasicky. Joe was born on January 24, 1924 in Forest City, Pennsylvania. He was the son of a Slovenian mother — Rose Zaller and a Polish father — Frank Lasicky. At the age of five he moved to Cleveland with his parents and grew up in the Collinwood area around Holmes Avenue. His career in music began at the early age of fifteen, when he played in a band with Al Tercek. He played in this band until he joined Uncle Sam in the service in 1942, when he returned from the service in 1945 he started his own band and was fortunate enough to get a recording contract with Mercury Records in 1949.

Having gained much popularity, his band played at all the halls and night spots in and around Cleveland. He and the band also did radio broadcasts and appeared on local television shows. They also entertained out of town appearing in Pennsylvania, Illinois, Wisconsin and New York.

One of his favorite recordings, which he dedicated to the town in which he was born, was the "Forest City Polka" and his recording of "The K.S.K.J. Polka" in honor of the lodge in which his Uncle Joe Zaller was Supreme President. He had the honor of playing at Frank Yankovich's first wedding and Frank Yankovich chauffeured and played at Joe's wedding. He was married to Fay Pockar in 1946 and their wedding reception was held at the Collinwood Slovenian Home, this annual Homecoming event will be a special one to Joe as he is being honored as Collinwood's Polka Man of the Year at the same place where he was married 36 years ago.

Joe dropped out of the polka scene in 1956, from 1959-1969 he owned a tavern and played the accordion-cord-ovox on weekends. He presently is employed by National

Acme and is looking forward to retirement in a few years. Although no longer his life's work, Joe continues to play at home when having parties and occasionally at jam sessions. He has done much in his music career to promote polka music and is greatly deserving of this honor.

An invitation is extended to one and all to join us at the Collinwood Slovenian Home to pay tribute to one of the many greats in the polka field.

Notice

For bus reservation for Milwaukee for Baraga Day Sept. 4 and 5th, call Fr. Tomec at St. Mary's at 761-7740.

Slogar Seeks Soccer Players

All girls (15-19) interested in playing soccer for the Bond Court Knights starting in August, please contact Tim Slogar (361-5837).

SUPER SPORTS THIS WEEKEND

By TOM VEIDER

Well, it's summer again! Time for the 3rd annual Slovenian Sports Club Summer "Sportsfest" on Sunday, Aug. 8 at Slovenska Pristava, in Geneva, Ohio.

This year's picnic is an invitation to all to engage in some good competition among fellow Slovenians. In so doing, the Club is providing many different games like balinca, accuracy throw, golf chip shot and even games for little kids. But the spotlight shines, as always, on the Superteams III competition.

The Superteams competition consists of teams composed of 7 members (two of whom must be girls) in a team, vying for the coveted trophies. Each team is judged by its performance in the many different, often hilarious events. This event is guaranteed to please spectator and participant alike.

Sports Club Seeks More Super Teams

The scene is familiar. The sun is hot and the competition is tight. It's the infamous sports klub obstacle course, the moment of truth, and the perennial determinant of the champion super team.

If you want to be a part of the fun competition of this year's Slovenian Sports Klub's annual superteam competition, just call one of our officers to enter your team.

St. Vitus Bloodmobile Visits Friday, Aug. 6

The Greater Cleveland Chapter of the American Red Cross is making plans to meet the blood needs of patients this summer. St. Vitus will host a Summer Bloodmobile in the church basement, Friday, Aug. 6 from 1 p.m. to 7 p.m. The address is 6019 Glass Avenue.

Mrs. Florence Jaksic, bloodmobile chairperson, said, "Our Community has been very supportive of our past blood drives. We are hoping with the help of the people in our American Home news area, and our parishioners, to contribute, since blood is so critical during the summer months."

Persons between the ages of 17 thru 66 are eligible to donate blood. The procedure takes less than an hour and includes a mini-physical and refreshments.

Anyone wishing to be a donor may phone Mrs. Florence Jaksic at 391-0019 or Mrs. Lillian Kryswicki at 881-5134 for an appointment or more information.

Mrs. Margo Repka
Publicity Chmn.

Printing SPECIALISTS
AMERICAN HOME PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Ave.
431-0628

185th "Old World Festival", August 4 to 8 Cleveland's Largest Neighborhood Festival

The fifth festival sponsored by the East 185th St. Business and Professional Association will take place Wednesday, August 4 through Sunday, August 8, all five days on the Jachshaw Chevrolet lot at Canterbury Avenue and also on Saturday and Sunday at the Slovene Home for the Aged on Neff Road and E. 1185th Street.

Highlights will include a big top entertainment tent for 1,000 people on the Jackshaw lot; special free ethnic entertainment plus polka and dance bands daily for dancing; a big variety of old world foods; the annual international parade; and a benefit new car drawing. Complete schedules listing all performances and attractions are available from all participating E. 185th merchants.

On the sight of the Slovene Home for the Aged on Saturday and Sunday, August 7 and 8, Slovenian entertainment will take place in another big tent and ethnic refreshments and games to benefit the new two million dollar building expansion at the

Home are scheduled sponsored by the United Slovenian Society' Special feature will be an outdoor Mass with the new Auxiliary Bishop of Slovenian descent, Edward Pevec, Saturday at 6:00 P.M.

The Business Association is especially appreciative to the cities of Cleveland and Euclid, the mayors, councilmen, police departments and auxiliaries for their co-operation in the success of the "Old World Festival".

Merchants will be conducting special sidewalk sales up and down the Avenue during the event and St. Joseph High will have a "Battle of the City Limits" (Almost anything goes on East 185th) challenging both Cleveland and Euclid officials to this new feature Sunday morning, August 8, 11:00 A.M. on the school's football field.

For a "Little Europe" atmosphere for five days in August, visit E. 185th Street from the I-90 Lakeland Freeway to the shores of Lake Erie during the 1982 Old World Festival.

Tony Petkovsek

Likes Slovenian Big Band Sound

Editor:

I hope the tape of the Big Band from Ljubljana was kind of music that we both like and it is too bad, that just a few people know of existence of this wonderful orchestra, which is THE BEST in Yugoslavia and one of the TOP BANDS in Europe today. All Slovenian Big Band Orchestra.

I mentioned to Tony Petkovsek, to negotiate with radio people in Ljubljana to bring this band to the USA in exchange for our Brass Band going to Slovenia last summer, instead of another brass band from Slovenia, which would be much harder to sell here in America, than a swinging band from Slovenia, which could be easily presented at Music Hall for

All American people. Many radio stations would love to play this kind of recordings and promote the concert, but with a brass band I am not so sure about it.

This band received first place in 1978 in West Berlin for their double LP "For you Cherie".

The reason that this band plays so good, is of course the bands director Joze Privsek who is extremely talented young man and now one of the top arranger and composer in Europe, too bad, that this kind of records are not heard on Slovenian radio programs because they are very professional and many listeners would enjoy this kind of music.

Duke Marsic

Sheliga Drug Open Daily to Serve the Neighborhood

By JOHN NEMEC

Since January of 1980 Sheliga Drug at 6131 St. Clair Ave. has been serving their area as an independently owned and operated drug store.

Joe Sheliga was formerly a part-owner and manager of Norwood Drug on Superior Ave. After that building burned down, he decided to open his own store on St. Clair.

With a pharmacist always on duty, Sheliga carries a full line of pharmaceuticals; also sick room supplies, health and beauty aids, phito

supplies, food items, etc.

They boast prices competitive with chain stores, while offering more in the way of personal service. In addition, sales are held about twice each month.

Sheliga offers an extensive line of generic items, both prescription and over-the-counter, in addition to the national brand products. These are quality items, fully approved — but sold at a much lower price.

Bogomir Kuhar is a registered pharmacist at Sheliga Drug. He speaks Slovenian fluently, which is an advantage in dealing with Slove-

nian and Croatian-speaking customers.

"Our foremost concern," states Kuhar, "is that the patient gets service, and a quality product at a good price."

Having worked at chain stores, the owner and employees prefer the personal, family-type store they now operate. They are on a first name basis with almost all of their patient-customers.

"We're very willing to take time with patients, consulting with them and educating them," explains Kuhar. These services are extended to non-customers as well.

The service is also very efficient. Prescriptions are filled immediately upon request.

The store accepts Medicare assignment, an extra convenience for those with larger purchases, such as wheel-chairs and other sick room items.

Sheliga Drug also publishes a column in the American Home which is geared toward educating the people about their health, in layman's terms.

Joe Sheliga is committed to revitalizing his neighborhood, as expressed by the store's motto: "Open daily to serve our neighborhood."

sylvania; Frances Royer, in memory of Joseph Hrovat; Mr. and Mrs. Andrew Turkman, in memory of Marija Traven.

\$5: Mr. and Mrs. Rudy Doljack, in memory of Marie M. Seifert; Slavica Fisher (Prosveta), in memory of Ivanka Shiffrer; Josephine Glzaar, in memory of Mary Bucar; Pricella Slapnik, in memory of James and Loretta Slapnik; Mary Gornik and Ann Grzybowski, in memory of Mary Zaller; Mr. and Mrs. Ernest Kinkopf, in memory of Sophie Ann McDonough; Mr. and Mrs. Karl Lekota and family, in honor of Theresa Janchar; Mr. and Mrs. Frank Mierke, in memory of Louise Malnar; Mr. and Mrs. F. Mierke, in memory of Joseph Milnar; Mr. and Mrs. Ed Novak, in memory of Mary Zaller; Mr. and Mrs. Andy Omerza, in memory of Kathleen McCready; Josephine Prince, in memory of John Okorn; Mr. and Mrs. Rudy Pryately, in memory of Rose Luzar; Edward and Mary Sadar, Columbus, O., in memory of George Kroger; Mary Samanich, in memory of son Victor; Mr. and Mrs. Andrew Ullie, in memory of Kathleen McCready.

In memory of

Louis Arko

\$25: Cuyahoga Tavern Keepers and Liquor Dealers, Federation of Slovenian Homes.

\$10: Mr. and Mrs. Martin Guist, Mr. and Mrs. Frank Iskra, Jean Krizman, Mr. and Mrs. Matt Krizman, Frances Tavcar.

\$5: Mary Batis, Mr. and Mrs. Edward Bradach, Olga Conway, Rudy and Doris Klemencic, Mr. and Mrs. Thomas Legat, Mary Mullec, Mary Pugel, Ella Smanich.

In memory of

Antonia Cavdek

\$10: Mary Durn, Augusta Kosisich and Family, Mrs. Steve Valencic.

In memory of

Joseph Dermasa

\$25: Marko Family.
\$20: Mary C. Babington, Harriet Demagard, Louis and Mary Kaferle.

\$10: Mr. and Mrs. Stanley Gregor, Mr. and Mrs. Anthony Lisching, Della M. Pugh, Elizabeth Shainker-Cleveland Hiking Club, Mr. and Mrs. Stanley Truk.

\$5: Mr. and Mrs. James Kuth, Mr. and Mrs. Peter Mayer, Sr., Albert and Monica Porath.

In memory of

Frank Grdjina

\$100: Mary Ogrinc and Madeleine Znidarsic.

\$20: Marilyn E. August.

\$10: Dr. Anthony F. Speck.

In memory of

Mary Gregorich

\$20: Mr. and Mrs. Ed Intiher and Mr. and Mrs. Ambrossette, Mr. and Mrs. John Poznik and Ivanna Dolenc.

\$10: Josephine Debevec, New Philadelphia, O., Mr. and Mrs. Matt Dolenc, Mr. and Mrs. Rudy Soeder.

In memory of

Frank Hunter

\$25: Mrs. Pauline Hunter, Mr. and Mrs. Paul Lucht.

\$20: AMLA Lodge Brooklyn No. 48, Melanie, Charles and Olga Klenic, SNPJ Lodge No. 135, Ella Samanich, Mr. and Mrs. Fred Schoeck.

\$15: Kenneth Hunter, Frank and Angela Hunter and Gloria Contes.

\$10: Marie Babbett, Mathew Filipic, Paul and Sylvia Intiher, Mr. and Mrs. Frank Krupa, Marge and Bill Pollock, Robert Stibel, Frank and Frances Verbie, Girard, O.

\$5: Shirley Babitt, Andy and Mary Cassese, Mr. and Mrs. Otto Furlan, Gordon and Pat Green, Mr. and Mrs. Richard Hovevar, Sandy and Hotaling, Lenora Keifer, Ter-

Suster Geis \$100,000 to Clean Radium in Euclid

Rep. Ronald J. Suster, D-Euclid, announced release by the Ohio Controlling Board of \$97,000 to finance partial clean-up of the radium-contamination discovered May 1 by Mr. and Mrs. Eugene Skiljan of Euclid.

On May 10, Controlling Board action, initiated by Rep. Suster, resulted in the allocation of \$100,000 for preliminary studies and clean-up. Of that amount, the \$3,000 expended by the Ohio Department of Health for analysis of the contaminated area indicates that the full clean-up cost will be approximately \$260,000.

"The Controlling Board appropriated funds 10 days after the discovery of the radium. The Department of Health has taken 2½ months to spend \$3,000, only to discover that the \$100,000 originally appropriated was insufficient," said Suster. "For 2½ months, the Skiljans have lived with uncertainty and fear. They have shown much more patience than I have felt. This is certainly one case

when I feel frustrated by the slowness of the state bureaucracy," he continued.

The Dept. of Health has solicited bids which opened on July 26 for removal of the contamination. Stage one of the project will be financed by the remaining \$97,000 and will address the above-ground contamination. The Department of Health has advised that possible ingestion of the radium poisoning represents the greatest potential hazard. The second stage will remove the below-ground contamination, comprising approximately 4,000 cubic feet of contaminated soil and representing the most expensive aspect of the clean-up project.

The US Environmental Protection Agency has been approached to finance the second stage. The Midwest regional office of the US EPA has recommended approval of the Skiljan project to the Washington EPA office. If as anticipated, the US EPA accepts the project, the clean-up project's second stage can commence in 4-5 months.

Two Sisters Mark 50 Years Service to God

Sister Georgine Hodnik, O.S.B. and Sister Mary Alice Setnicar, O.S.B. were among the six golden jubilarians honored at St. Scholastica Priory in Chicago on June 26. Both women were members of Mother of God Parish in Waukegan, Illinois, prior to

their entrance into the Benedictine Community in 1930. Having both graduated from the parish school there, the two Sisters were later teachers in their native area.

Sister Georgine, who was at one time principal of Mother of God, is now on that school's staff. A graduate of DePaul University, Sister Georgine taught in elementary schools in the Chicago area and in southern Colorado, including At. Mary's, Pueblo, and was principal of four schools. She is the sister of Mrs. Peter (Frances) Keller of North Chicago and Michael Hodnik of Waukegan.

Sister Mary Alice also earned her degree at DePaul University and served three years as recording treasurer of Catholic Primary Teachers Association in the Archdiocese of Chicago. Her teaching assignments were mainly in the Chicago, though she taught eight years in Colorado schools, including St. Mary's, Pueblo. Her family include August Setnicar of North Chicago, Mrs. Joseph (Johanna) Mesec and Albert Setnicar of Waukegan, Reverend Matthew Setnicar of Greenfield, Wisconsin, and Frances Setnicar of Poplar Bluff, Missouri.

Sister Mary Alice is currently teaching at St. Hilary Parish in Chicago where parishioners and school children feted her in late spring. Mother of God Parish had a Mass and reception honoring both Sister Mary Alice and Sister Georgine on June 6.

Among the concelebrants at the community's Jubilee Mass at St. Scholastica were Rev. Albert Adamich, pastor of Mother of God, Rev. Matthew Setnicar, brother of Sister Mary Alice, Rev. Emil Hodnik and Rev. Richard Cerpich, cousins of Sister Georgine.

Slovenian Art Guild News

The Slovenian National Art Guild does not hold regular monthly meetings during the summer, but resumes in September. Meanwhile, activities continue, such as participation once again in the 185th St. Old World Festival with paintings displayed at Vlasta's Art Gallery, 640 E. 185 St.

Also in August will be "Painting Outdoors with Nature" all day session to be held at the Holden Arboretum on Sperry Rd. off Route 6.

In September the Guild will take part in its first out-of-state event, the Slovenefest being held at SNPJ Recreation Grounds in Enon Valley, Pa. Booth space has been reserved for the two-day celebration which will be patterned after the Oktoberfest. Demonstrators will include Anda Novak, Vlasta Radisek and Justine Skok.

The Big Event sponsored by

the Art Guild, which has been in existence since 1973, will be its annual Arts and Crafts Show on Sunday, November 7th, this year being held at a new location, the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd., utilizing both halls.

Sincere sympathies are extended to the family of Clarence Tabernik, the Guild treasurer in 1981, who suffered a massive heart attack. Donation in his memory was made to the Slovene Home for the Aged.

The officers are: president, Vlasta Radisek; vice president, Ed Kucia; secretary, Molly Raab; treasurer, Jean Krizman; Auditors: John Streeck, John Habat, Franck Korosec; Special Events: Justine Skok; Publicity/Newsletter, Doris Sadar; Membership, Eleanore Rudman. The membership is open to artists and friends of the Arts.

Harmonikarji Car Wash This Saturday

Mladi Harmonikarji (Young Accordionists) will hold a car wash/bake sale tomorrow (Saturday) at Frankie's Fashions, 567 E. 200 St., from 10:00 a.m. until 3:00 p.m.

Enjoy live music and baked goods while you wait. Donation is \$2.00 per auto.

The Mladi Harmonikarji will perform Saturday evening for the Old World Festival at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd., following Bishop Edward Pevce's Mass at 6:00 p.m.

Pharmacy and Your Health

Hemorrhoid Medicines

By Bogomir M. Kuhar, R.Ph.

There are a number of prescription, and non-prescription medicines available to ease the discomfort of hemorrhoids. Depending on actual ingredients of each, they are designed to relieve pain, itching, burning, swelling and inflammation.

Local anesthetics such as benzocaine reduce nerve transmissions from hemorrhoidal tissue and, hence, may relieve burning, itching and pain sensations.

Astringents such as zinc oxide protect underlying tissues and supposedly lessen the secretion of mucus and other body materials. They help relieve irritation and inflammation.

Protectants such as white petrolatum (Vaseline or its generic equivalent) and mineral oil promote healing and help prevent irritation that otherwise might be produced when hemorrhoids are exposed to air and fecal matter.

In addition to the above medicines which are found in ointments/suppositories to be applied directly to hemorrhoids, there are other products which prevent aggravation of existing hemorrhoids. The stoolsofteners (docusate) and laxatives are effective in this regard. Increasing the amount of fiber in the diet may be effective and often eliminates the need for laxatives. Recently introduced hydrocortisone ½% as an over-the-counter drug has given a new tool to self-medicated hemorrhoid sufferers. It also reduces swelling and inflammation.

Self-care of hemorrhoids is not always wise, however. Most authorities agree that a physician should be contacted when there is rectal bleeding, protrusion or seepage associated with hemorrhoids.

Courtesy Sheliga Drug, Inc.
(c) S & S, 1982

Donations to the Slovene Home for the Aged

The grounds surrounding the Slovene Home for the Aged in Cleveland, Ohio, have been a scene of much activity since the ground-breaking for the new addition of the facility in September of 1981.

Friends of the Home have responded generously to the appeal of the Trustees for financial help.

The following made contributions to the Building Fund in the month of December, 1981:

General and Building Fund
\$100: Frank Cesen, Sr., Peter and Sue Osenar.

\$50: AMLA No. 49, Mary Ovsec, Frances Bartol, Antoinette and Ernest Blazic, Warren, Mich., Mr. and Mrs. Henry Braidish, Mr. and Mrs. Harry Brule, Mary and Andrew Champa, Frank and Louise Derdick, Mr. and Mrs. Frank DeSoussure, Oceanside, Cal., Pauline Durjava, Emco Elevators Inc., Maint. Dept., Mr. and Mrs. Joseph Fink, Mr. and Mrs. Andrew Harey, E. C. Karlinger, Andrew Kovchnik Frank and Jelka Kuhel, Mr. and Mrs. John Mesojedec, Robert and Gertrude Menart, Mr. and Mrs. John Nestor, Felix Plova, John and Marija Prosen, Stanley and Olga Rogell, St. Joseph Lodge No. 99, Mr. and Mrs. John Samsa, Sr., Fla., Frank and Jane Slejko, Jr., Mr. and Mrs. Ernest Slokar, Slovenian Women's Union No. 32, Angela Smole, Jack and Julia Susel, Mr. and Mrs. Joseph Vidmar, Antoinette Wichich, John and Rose Zau-nja.

\$35: Frank Strumbel.

\$30: John and Mary Dodic, Mr. and Mrs. Frederick Schulze.

\$25: Surada Inc. (Dana Cafe).

In memory of

relatives and friends

\$500: Allen F. Filipic.
\$300: James and Victoria Kozel.

\$250: Michael and Mary Casserman, in memory of Jean Nachtigal.

\$100: Janice Gruendel, in memory of Frances Korencic; Helen Hrvatin, in memory of father, Joseph Hrvatin; Anna Kutcher, in memory of husband and son; Emma Plut, in memory of Mary and Frank Misich and Martin Plut; Anna Pollock, in memory of husband John and son William Jance; Marion A. Simoncic, in memory of deceased members of Simoncic and Churney Families.

\$75: Frank Pucel and daughters, in memory of Jennie Frankovic.

\$50: Rose M. Chase, in memory of mother, Rose Rupert

and Josephine Lapuh; Theresa Clements, in memory of husband Charles, parents and brother; Irene S. Jagodnik, in memory of Anton Mlach and Anton Jagodnik; TRW Tax Dept., in memory of Sophie Ann McDonough.

\$25: Alma Babuder, in memory of Martin Lokar; Alma Babuder, in memory of Esther Lampe; Antoinette Bukovnik, in memory of John Bukovnik; Mr. and Mrs. Clarence Doles, in memory of father, Christ Lokar; Ronald Flynn, in memory of Josephine Vidmar; Stephanie Kapel, in memory of Beatrice Raymond (Arizona); Evelyn Krebel, in memory of Rudolph Krebel; Mary A. Smith, in memory of Joseph Miklich; Utopians-SNPJ, in memory of Dorothy Kralic; Mr. and Mrs. Ernest Urbas, in memory of Cyril Pengov.

\$20: AMLA Lodge Kras No. 8, in memory of Joseph Lube; Mary Babitt, in memory of Theresa Janchar; Mary Krizman, Chardon, O., in memory of husband Joseph; Frances Lazar, Springfield, Ill., in memory of sister Sylvia Homes and parents, John and Mary Homez; Ann Lubek, in memory of George Wooley; Mr. and Mrs. Joe Mervar, in memory of Joseph Miklich; Mr. and Mrs. Rudy Pryately, in memory of Cyril Pengov; Howard Cleveland; SNPJ, in memory of Anton Arhar; Mr. and Mrs. Joseph Tercek, in memory of Joseph Mjklich; Joseph and Mary Zabukovec, in memory of Louise Gabrenja.

\$15: Sophie Korencic, in memory of Matt and Katie Klemen; SNPJ No. 147, in memory of Joseph Majee; SNPJ No. 147, in memory of Loretta Slapnik.

\$10: Gus Andrews, in memory of Olga Sargent; Marie Babitt, in memory of Bobby May; Frances Clemence, in memory of Louise Milar; Josephine Debevec, in memory of Marija Jerina; Mr. and Mrs. Edward Eppich, in memory of Caroline Gulich and Joseph Slogar; Jennie Fenc, in memory of Mary Traven; Mr. and Mrs. John Glavic, in memory of Hermine Glavic; Stuart B. Katz, DDS, Inc., University Hospital, in appreciation to August Pust; Mr. and Mrs. Joseph Logar, in memory of Marija Jerina; Frances Malavasic, in memory of Anna Krulich; Mr. and Mrs. F. Martincic for Tony Sturm; Lou and Bill Persin, in memory of Mary Rozic; Mr. and Mrs. Louis Potochnik, in memory of Frances Loeffler; Mr. and Mrs. Rudy Pryately, in memory of Anton Stanich, Penn-

WRITE to Letters to Editor, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103. Include name, address, phone number.

Death notices

MATTHEW A. KASTELIC

Matthew A. Kastelic, a resident of Wickliffe, Ohio for over 30 years, and formerly of the Collinwood area, died suddenly early Aug. 3 at the Cleveland Stadium where he was employed as an usher in charge of the press-box area.

He was the husband of Margaret (nee Zorichak), Mr. Kastelic was the father of Matthew, Kathleen (Kathy) Norton (Mrs. Lawrence) of Canton, Ohio, and Sue Bina (Mrs. Timothy); grandfather of Jennifer and Lauren Norton. He was the brother of Alice Opalich (Cape Coral, Fla.), Josephine Klemencic, and Dorothy Urbancich, William (dec.), and Ludwig (dec.).

He was employed by the New York Central Railroad for 49 years. Presently he was employed by the Cleveland Indians Baseball Co. Mr. Kastelic was loved by the various sports reporters and was lauded in the Plain Dealer by sports editor Hal Lebovitz, and on radio by Nev Chandler and Herb Score and television by Joe Tait upon hearing the shocking news of his death. They all praised his happy and friendly personality.

He was a member of AMLA Eastern Stars No. 51 for 53 years and was honored as a 50-year member at a banquet. Mr. Kastelic was also a 42 year member of KSKJ lodge No. 169, and Collinwood Pensioners Club.

Grdina Funeral home is in charge of arrangements. A funeral Mass will be held today at Our Lady of Mount Carmel Church at 10 a.m. and burial at All Souls Cemetery.

AUGUSTA KOSICH

Augusta Kosich (nee Jéz), age 81 years, died suddenly at her home at 15425 Waterloo Road, of a heart attack. In May she had surgery for implantation of a pacemaker.

She was widowed; her husband, Frank, Sr., died in 1956. She was the mother of Frank; mother-in-law of June; grandmother of Melanie (Boston, Mass.), and Deborah (Denver, Colo.).

She was born at Trnovo pri Gorici v Slovensko Primorje, Yugoslavia.

In Boulogny Meuse, France she leaves a sister, Olga Kogej; in Ajdovščina, Slovenia she leaves a half sister, Ana

Trojer, and in Toronto, Canada she leaves a half sister Lia Pillizzoni.

With her husband and son she came to the United States in 1925. In 1926 her husband, a talented stone carver, founded Carst Memorials Co. at the Waterloo address where he made cemetery monuments. Mrs. Kosich worked with him. His son, Frank, took over the management of the business upon the death of his father.

At her own request all funeral services were private. Interment was in the family lot at Lakeview Cemetery.

Memorials to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated.

She was a member of SN-PJ lodge No. 53, Prog. Slovene Women No. 1, and Waterloo Pensioners.

JOHN KAMALIC

After a long illness, Mr. John Kamalic passed away July 20, at 1:35 p.m. at Euclid General Hospital. He was born on Jan. 27, 1912 at Rudolmje, Gorinsko in Slovenia, Yugoslavia.

He leaves behind his wife, Vicky (nee Franetic), who was previously married to Mr. Espinoza.

A daughter, Joann Naylor, resides in Alaska and a son John Kamalic lives in Cleveland. There are also 2 step sons, Herman and Mark Espinoza and their wives Christa and Alexa and their 4 children.

Mr. Kamalic also leaves behind 2 sisters, Josephine Ulcar and Maria Skoffjanc, both of Slovenia. Also in Slovenia are his cousins, Dr. Vida Rojc, Nada Rojc, Minka Rojc, Stana Rojc, and Sophia Kočar. Many friends and relatives were left in Yugoslavia.

Funeral Mass was Friday, July 23, at 9:30 a.m. at St. Felicitas Church with interment in All Souls Cemetery.

Friends called at the Sankovic-Johnston Funeral Home, 15314 Macauley Ave. (Corner of E. 152 and Lake Shore Blvd.).

Family requests that contributions be made to The Slovenian Home for the Aged or to the charity of your choice.

Mr. Kamalic was a member of SDZ No. 17 and Club Ljubljana.

MARY ISKRA

Mray Iskra (nee Sedej), age 71, of 18814 Mohawk Ave., Cleveland, passed away at

Euclid General Hospital on July 10th, after a two week illness.

She was beloved wife of Frank (with whom she celebrated their 48th anniversary of their marriage); dear aunt to Ernie Tibjash (Euclid); and Art Tibjash (Willoughby); dear aunt and great aunt; sister of Frank Sedej (Yugoslavia).

She was born at Notranje gorice, Brezovica, Ljubljana, Slovenia. She came to Cleveland in 1927. Soon after, she obtained employment as a seamstress at Glen-Martin Aeroplane Co. sewing fabrics on the wings of the planes when they were constructed. The plant was located at the site of the present Gould Co. on St. Clair Ave.

For 26 years she was employed as Housekeeper for the family of Dr. Wm. Renner in Bratenahl.

She was a member of American Mutual Life Ass'n. No. 8; American Fraternal Union No. 173; Progressive Slovene Women of America No. 3; Slovenian Womens Union No. 14, where she was treas.; Euclid Pensioners; and the Slovene Home for the Aged Auxiliary where she devoted many volunteer hours helping at the Slovene Home for the Aged.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 458 East 152nd Street, where services were held Tuesday, July 13 at 8:45 a.m. and Our Lady of Perpetual Help Church, 18022 Neff Rd. at 9:30 AM. Interment All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Memorials to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated.

MARY PERUSEK

Mary Perusek (nee Bradish), age 73, passed away at Euclid General Hospital after being a patient for two and a half weeks. She died July 12.

Her husband, Joseph Perusek died in 1976. He retired from Watkins and Bing Furniture Company.

Mrs. Mary Perusek is survived by her children: Mrs. Loren (Dolores) Shaw and Robert J. Perusek. She was the grandmother of 6 and great grandmother of 1. She was the sister of Ann Bradish; Frances Bradish and the following deceased: Anthony Bradish, Katherine Sporic, and Joseph Bradish.

The Funeral Mass was Wednesday, July 14 at St. Robert's Church at 9:30 a.m. Interment was at All Souls Cemetery.

Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., was in charge of arrangements.

Two Local Students Win Scholarships

Cecelia Kosir graduated



from the eighth grade of St. Vitus School and will attend Villa Angela Academy in the fall. She is one of five children of John and Ivana Kosir, 1045 E. 61 St., Cleveland, OH 44103.



Milena Gregov graduated from the eighth grade of St. Paul Croatian School and will enter the ninth grade of Fairview Catholic High School this fall.

She has a brother John and is the daughter of Krunoslav and Marija Gregov, 6535 Schaefer Ave., Cleveland, OH 44103.

Note Of Appreciation

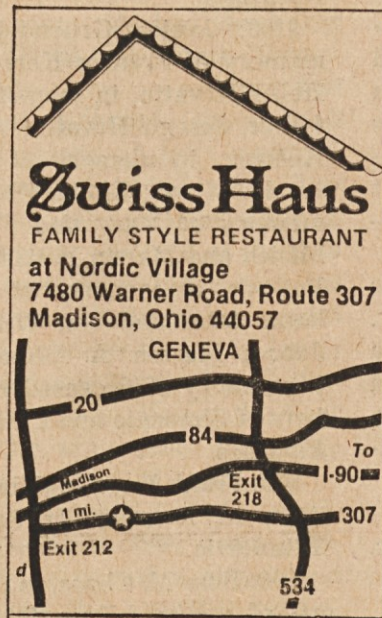
The St. Vitus Summer Festival held in mid-July this year was a resounding success. A conservative estimate of 5-6 thousand people attended the event.

This year's festival was perhaps the most creative, colorful, and well organized since the 1970's. New outside booths, well-cooked dinners and krofe, daily entertainment, a dunk-dolly, tours of St. Vitus Church/Rectory, bingo, plus many other activities offered a wide variety of enjoyment for every age group.

The Festival Committee wishes to express its deepest thanks to all volunteers who, without their time and talents, made this event something to talk about and enjoy. The most reassuring sign of the festival was the outstanding cooperation of all age groups of volunteers and the unity toward one goal: raising funds to meet the many human needs in St. Vitus Parish.

A special thank you to American Home, Tony Petkovsek, Marie Vidmar Graf,

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)



William F. Miller (Plain Dealer) and all other parties who informed the general public through their respective roles in either print, radio, or television.

The following performing groups and bands also deserve special thanks for providing many hours of good entertainment. They are:

Fantje Na Vasi, Lilija, Alpine Sextet, Kres, Korotan, Don Slogar Band, Mladi Harmonikarji, Tamboritzans, Dixie Land Jazz Band, Maple Heights Button Box, Jeff Pecon Band.

Lastly, the Committee wishes to extend a sincere note of appreciation to all people who attended the festival. We hope that you enjoyed the time spent at St. Vitus and were able to renew many friendships and acquaintances.

The Committee reminds one and all that the Novemberfest, held annually in mid-November, is slowly approaching. Although not as large or diverse as the Summer Festival, the Novemberfest will again offer the opportunity to renew friendships and acquaintances.

R & D SAUSAGE CO.

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE
Posebne cene pri velikih nakupih
ANGELA RATAJC, last. 692-1832
Na debelo in na drobno

WE NOW HAVE DIESEL FUEL \$123.8 gal.

EDDIE TURK'S SERVICE

Corner E. 61 and St. Clair Ave. 361-9140

NEW BUSINESS IN AREA

CHEAP-O DAILY SPECIALS ARE TURNING PRICES BACK

OPEN — MONDAY THRU THURSDAY 9 a.m.-6 p.m.
SATURDAY 9 a.m.-6 p.m.

7208 St. Clair Ave.

REPAIR WORK DONE

We do all concrete work, driveways, sidewalks, patios.

We also fix leaky basements and roofing, carpentry.

We do home repair.

For free estimates call

Joe Cerer 486-2854 or Tony Jarem 481-3969

D.J.'s Hairlines

Hairstyling Salon

FOR MEN AND WOMEN

Specialist at...

Haircuts

Perms

Haircoloring

Henna's

6128 Glass Ave.

Phone 431-8998

Fanny's Restaurant

A FAMILY TRADITION FOR 35 YEARS

HOME COOKING
AT FAMILY PRICES

Hours Mon. - Sat. 7 am - 8 pm

Sunday 11:30 - 7 pm Closed Holidays

353 E. 156 St, Cleve., OH 531-1231

NOW 8%

Personal
Checking



INDEPENDENT
SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100